DEMOCRACIA REAL TA ANTICIPA CU

FORMANDO PARTI DI GOBIERNO NOBO, LO CUMINSA NA ELIMINA E TRAM Y PARKEERMETERS

Augustus 12, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

SEGUN DIRECTOR DI APA, ING. JOSSY FIGAROA

INTERES PA INVERTI RIBA TERENO DI HAF DI ORANJESTAD TA GRANDI





ANDIN BIKKER

8 AÑA DI GOBERNACION DI AVP Y TE AINDA NO A HAYA UN SOLUCION PA DUMP

Segun Director di APA, ing. Jossy Figaroa

Interes pa inverti riba tereno di haf di Oranjestad ta grandi

Plan final lo keda presenta na Gobierno pa fin di october awor

ING. Jossy Figaroa, Director di Aruba Ports Authority N.V. a duna di conoce cu ya caba nan a presenta un plan di desaroyo di haf di Oranjestad, pa haci'e mas comercial, pero tin un decision, cu loke bin riba dicho tereno, no mag competi cu Caya Grandi.

Sigur lo tene cuenta cu deseo di Gobierno y loke cu tin aworaki riba mesa, ta loke cu APA, hunto cu hendenan di DIP y Port van Amsterdam a traha riba dje.

Pa fin di october awor, segun ing, Jossy Figaroa lo presenta den liña grandi e plan na Gobierno. E edificionan cu lo wordo construi, no mag di ta mucho halto y lo construi tambe un Linear Park parti pafo di haf.

E hecho cu awor ta wordo bisa, cu no por duna un solo grupo, ta pasobra den pasado, esey lo tabata e caso. Sin kier menciona nomber, ing. Jossy Figaroa a bisa cu un compania crucero grandi a bolbe aserca APA, cu e peticion pa haya full e tereno.

Manera nos por corda, un tempo, bao di gobernacion di MEP, tabata Royal Caribbean a hera a haya dicho tereno, pero e plannan a sigui. Aworaki, APA a bisa e compania grandi di crucero, cu dado momento nan por bin na remarca pa un percela, pero no pa full e tereno.

Ta APA ta bay dicidi ta kende(nan) lo haya pida tereno pa desaroya y no ta Gobierno ta dicidi esey, maske cu ing. Jossy Figaroa por a compronde cu ta hopi hende a manda carta pa Gobierno cu un of otro peticion.

DESEO

Pa loke ta deseo di Director di APA, ing,. Jossy Figaroa, ora cu t'asina leu, pa organisa un destaho publico, unda tur hende interesa tin mesun derecho pa haya un percela, contal cumpli cu e requisitonan di APA N.V.

Asina mes ing. Jossy Figaroa ta bisa cu e kier ta masha cauteloso cu e pensamento aki, pasobra bo por hayabo cu un situacion, unda un instancia ta solicita y ta cumpli cu tur regla di APA N.V., pero cu e placa cu e lo usa ta dudoso.

Pero mester tin bon argumento p'esey, de lo contrario bo por hayabo den Corte, unda dicho instancia lo busca su derecho y rechaza e pensamento cu su placa ta dudoso, sin por comproba esey.

Pesey APA mester ta bon cubri y ta traha riba e reglanan aki.

Segun Jossy Figaroa, nan mes di APA a purba di stimula e Arubiano mes, pa ta interesa den un pida tereno y e Director di APA tin cu admiti cu ta hopi inversionista di Aruba mes ta masha interesa den un pida tereno.

No ta kita cu for di exterior tambe tin interes, unda p.e. un persona di Miami, kende tin masha hopi placa, kende a bin Aruba cu su avion priva y a bisa APA cu e no kier un percela, pero si por henter e tereno mes. Asina cu APA ta cla, e lo inscribi ta cla pa inverti pa construi.

PLAN

Loke APA tin como deseo den e plan, ta e.o. boutique hotels, condo's, pero e high end residence, tin interes di pafo, pa un financial center, thema parks/entertainments, hopi restaurant y hasta tin banco cu kier construi riba haf.

Kier men, e ta hopi varia y esey ta loke cu APA kier tambe, segun Jossy Figaroa. APA kier un mix di actividad riba e haf y importante ta, cu hende por cana riba haf y intercambia cu turistanan.

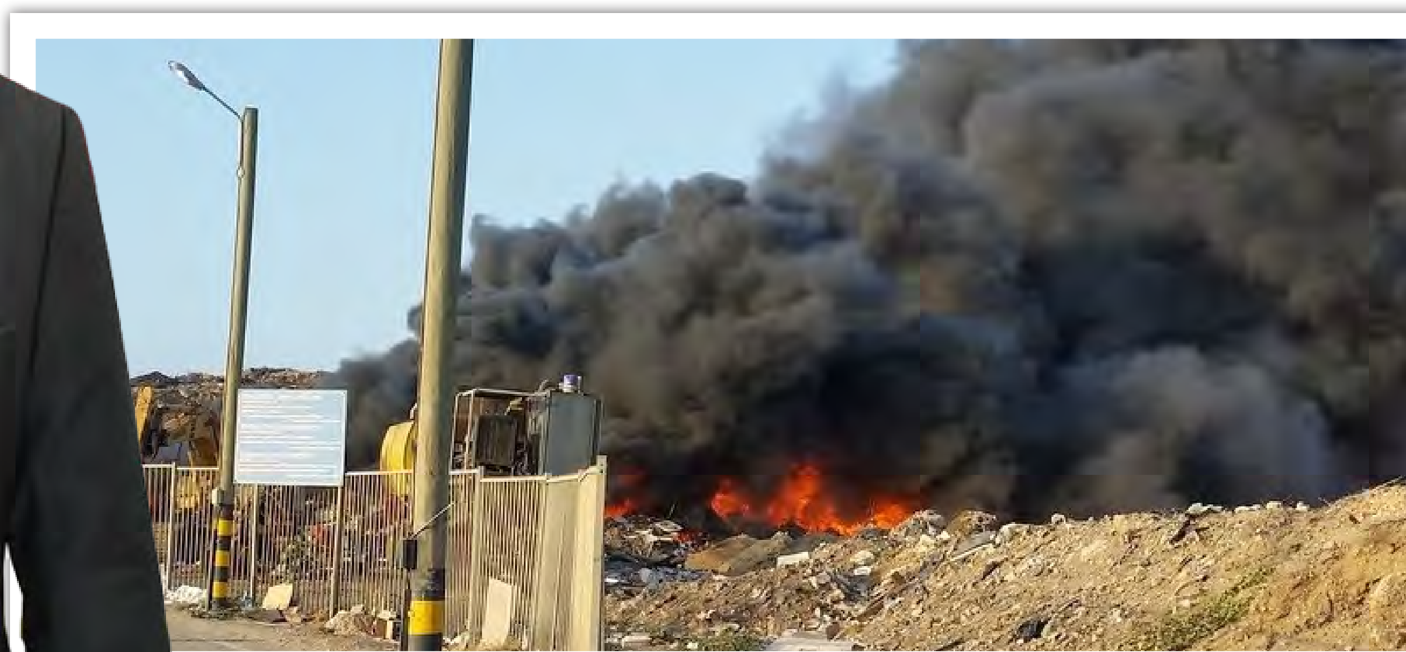
E aprobacion final ta keda na Gobierno, pero ta keda na APA pa otorga e percelanan, ing. Jossy Figaroa a reitera.





Andin Bikker

8 Aña di gobernacion di AVP y te ainda no a haya un solucion pa dump



GOBIERNO di AVP tin casi 8 aña den gobernacion y te ainda y lo no tin tampoco un solucion a corto plazo p'e dump na Parkietenbos. Asina lider di Democracia Real, mr. Andin Bikker a duna di conoce.
DP a tuma nota cu un grupo di bisiña di e dump na Parkietenbos, cu nan razon a cuminsa expresa atrobe cu nan no a wak ningun solucion pa cu e situacion cu tin aworaki na dump.

Aki ta un area contamina, cu ta un peliger pa salud di hende, pero tambe di bestia, y constantemente tin candela eynan, fomentando humanan masha grandi, cu ta un peliger pa visibilidad pa avionnan den approach.
E hendenan cu ta biba ey banda, tin molester di musca, di sangura, hasta tin establecimento eybanda cu a cambia di doño pasobra nan no por opera un negoshi, cu constantemente tin problema.

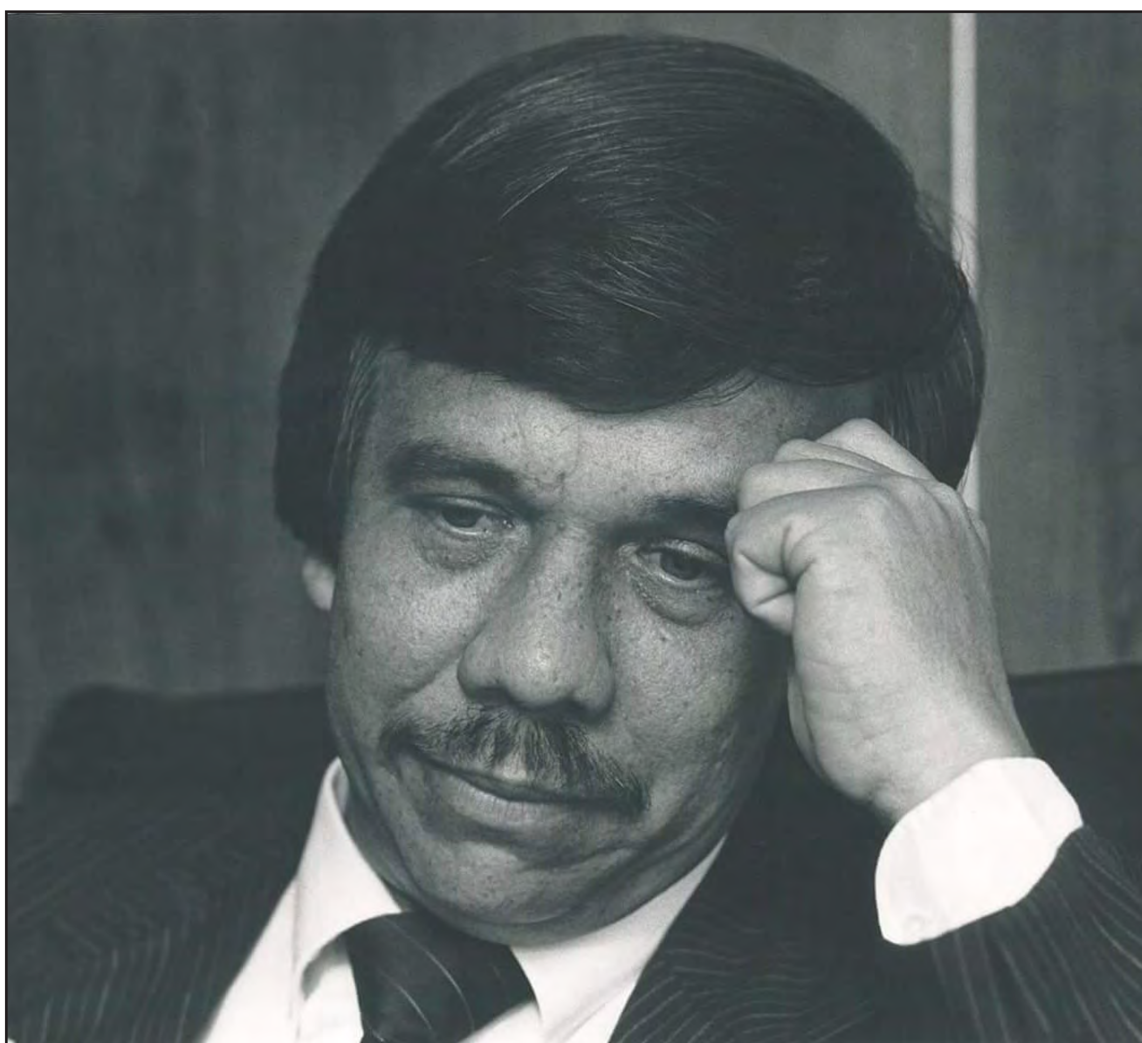
Segun Andin Bikker, den casi 8 aña di gobernacion di AVP, ainda nan no por haya un solucion p'e problematica di dump, anto e ora ey DR y Bikker ta bisa cu e Minister responsabel no tin un vision con pa soluciona e problema aki.
Si den 8 aña di gobernacion, un Minister, esta Benny Sevinger no por bin cu un solucion palpable, despues di tanto critica cu tabatin y tin te ainda, nifica cu Sevinger no por bolbe den e funcion aki mas.

E por tin masha proyecto bunita, pero nada mas. Ta mescos ora ta papia di construccion di casnan social, cu te cu awe, Gobierno aki di AVP no a construi un cas social.
Ta parti tereno pa un solo famia, persona hopi yega na AVP, pero no tin un solucion pa pueblo cu kier un cas social.
Mesun cos DR ta constata riba e tematica cu dump, con anda cu desperdicio, siendo AVP a bay campaña electoral, bisando cu nan tin un solucion, pero te awe net nada.
Pesey e habitantenan na Parkietenbos y na Simeon Antonio, y becindario cu nan razon no ta mira un solucion, pero AVP a priminti masha cos, pero no por soluciona net nada, segun Andin Bikker. Dentro di un aña tin eleccion atrobe y Bikker no ta mira cu lo tin un solucion tampoco y asina pueblo ta sinti su mes engaña.

Rene Herde':

"Enseñansa como motor pa desaroyo"

Palabranan di Mito Croes



"UN di e hopi areanan di gobernacion cu dr. Mito Croes a laga un stempel grandi atras, ta e area di enseñansa.

Den bista di dr. Mito Croes, enseñansa ta e miho instrumento cu un pais tin pa stimula desaroyo personal y di henter un pais. Ta p'esey como e prome Minister di Enseñansa di Aruba despues cu Aruba a haya su Status Aparte, dr. Mito Croes a cuminsa cu un cantidad di cambio structral den enseñansa, pa enseñansa por hunga e rol di motor di desaroyo pa Aruba", Rene Herde' a duna di conoce.

Universidad di Aruba

"Dr. Mito Croes tabata convenci cu pa falta di oportunidad pa bay por studia na nivel di enseñansa superior, hopi talento Arubiano tabata keda sub-desaroya.
Aruba mester a desaroya su propio cuadro di profesional pa nos mes por maneha nos desaroyo y gui'e den e direccion cu nos mes a scoge p'e. Te na e momento ey Aruba tabata depende di expertonan Hulandes pa haci hopi trabou pa nos.

Den bista di dr. Mito Croes, nos desaroyo lo cambia na momento cu yiunan di tera haci e escogencianan cu te na e momento ey otronan tabata haci pa nos.
Ta p'esey tambe nos a scohe pa ta "baas den propio cas".
Cu e metanan ey, dr. Mito Croes a cuminsa e proceso pa lanta un propio Universidad na Aruba.
Hopi hende no a haya ta necesario pa Aruba tin un propio Universidad como pais chikito.
Mas ainda pa haci esaki memey di e crisis enorme cu nos pais tabata pasa aden.

Sin embargo, dr. Mito Croes a insisti y a logra. Dos aña despuée, Universidad di Aruba a habri.
Awe, casi 30 aña despues, masha hopi hoben a studia y gradua na Universidad di Aruba", según Rene Herde'.

Enseñansa un derecho

"Hunto cu creacion di Universidad di Aruba, dr. Mito Croesa crea e facilidad pa tur hoben cu kier bay studia, por haya financiamento pa studia.
Studiamento ya no tabata un previlegio pa un par, pero un oportunidad pa tur. Un beka pa studia ya no tabata un fabor politico, pero un derecho ta tur hoben na Aruba.

Esaki ta djis dos ehempel di e trabou grandi cu dr. Mito Croes a haci den enseñansa. Su insistencia pa renoba enseñansa y haci enseñansa e motor di nos desaroyo, a hiba na hopi otro cambio. Pero ainda falta hopi pa haci. E ta nos tarea como AVP pa continua cu e trabou den enseñansa cu dr. Mito Croes a haci for di 1986 como e prome Minister di Enseñansa di Aruba.", Rene Herde' a termina bisando.

Democracia Real ta anticipa cu

Formando parti di Gobierno nobo, lo cuminsa na elimina e tram y parkeermeters

Si no tin tram, no mester di parkeermeter; tram ta un experimento fracasa

DI acuerdo cu Andin Bikker, comercio den Caya Grandi ta sufriendo inceciaramente y como tal tin derecho riba compensacion. Pakico PDR ta bisa esaki, ta pasobra gremio comercial, pero e propio comerciantenan ta sali y duna nan opinion cu e.o. nan benta a baha drasticamente.

Na 2012, ora cu tabatin tardanza den renobacion di Caya Grandi, partido a mustra caba cu e comerciantenan den Caya Grandi tin derecho riba compensacion. Despues a bin cu e tram, pero lo core na cierto ora so, y cu den oranan di atardi, Caya Grandi lo ta habri pa tur trafico. Despues a bin cu e parkeermeter y tur esaki acumulativamente a bira un problema grandi p'e comerciantenan, te cu tin hopi di nan a cuminsa na sera nan portanan.

Tur esaki, pa diferente decisionnan tuma di parti di Gabinete Mike Eman, sin di a wordo evalua debidamente, segun Andin Bikker.

Pesey PDR kier recorda e comerciantenan pa manda un carta, pa recorda Gobierno riba e daño y perhuicio cu nan tin derecho riba dje, p'e tardanza di keda cla cu e renobacion.

Si por mustra cu a bay atras den benta, y por midi'e na bo BBO BAZV, tambe e comerciante tin derecho riba compensacion. Loke cu Gobierno aki a haci, ta un experimento, e.o. cu un tram cu no ta ningun balor agrega.

Y por mira cu parkeermeter tambe ta un experimento, cu ta yudando caha di Gobierno, pero no e pueblo, segun Bikker.

Ironicamente parkeermeter su entrada ta pa cubri e gastonan di tram, unda a paga 1.5 miyon dolar pa cada uno di nan. Y tog e tramnan aki no a duna nada bek na loke a spera di nan. E tram no ta baha of trece ningun comprador adicional p'e comerciantenan den Caya Grandi. Gobierno mester sinti e efectonan tambe, na BBO, BAZV y hasta reduccion den Loonbelasting y pesey Gobierno mester evalua kico pa haci, pasobra PDR pa su campaña lo bin cu solucion p'e comerciantenan den Caya Grandi y lo mester wak kico haci cu e parkeermeternan cu tampoco a resulta, segun Andin Bikker.Otro fracaso t'e hecho cu a bin ta bisa cu e pasaheronan riba cruceronan lo paga pa uso di e tram, unda lo agrega un dolar pa cabez, pero e compania crucero a rechasa esaki totalmente y awe e "sabinan" kier p'e usuarionan di parkeermeter paga p'e gastonan di tram. E ta un medida cumufla. Andin Bikker ta reta Gobierno cu bisa cu si no tabata p'e tram, no mester a bin cu parkeermeter. Pasobra e fondonan di parkeermeter ta meramente pa cubri gastonan di e tram. Si no tabatin tram, no mester di parkeermeter.

E tram ta un experimento fracasa di e Gobierno aki, y e parkeermeter ta pa financia e tram. Kier men nan ta casa cu otro, pesey PDR ta bisa cu si no tabatin tram, no mester di parkeermeter.

Brug nobo di Green Corridor na Pos Chikito a cuminsa bay ariba

Brug bieu ta keda existi como parti di un Linear Park di Pos Chikito



PA algun siman caba trabounan di preparacion pa un parti iconico di proyecto di Green Corridor ta tumando lugar.

Diarazon mainta tabata asina leu cu e brug nobo cu ta bay conecta pariba y pabou di brug, cu un 'vierbaansweg' a cuminsa wordo arma.

E ta un parti importante di e infrastructura di 'Green Aruba' y uno cu ta rekeri hopi trabou y man experto pa completa.

Prome Minister Mike Eman y Minister encarga cu infrastructura di pais Aruba, Benny Sevinger tabata n'e sitio p'e ocasion special aki.

Bou guia di ingenieronan di 'Caribbean Infrastructure Company' y Departamento di Obra Publico (DOW) e Ministernan a haya un splicacion amplio di con e proyecto ta hinca den otro, e proceso di arma e brug y con esaki ta bay tuma lugar.

E brug exitente, e brug bieu, cu a haci e trabou di conecta pariba y pabou di brug pa decadanan largo, no ta bay wordo desmantela of kibra.

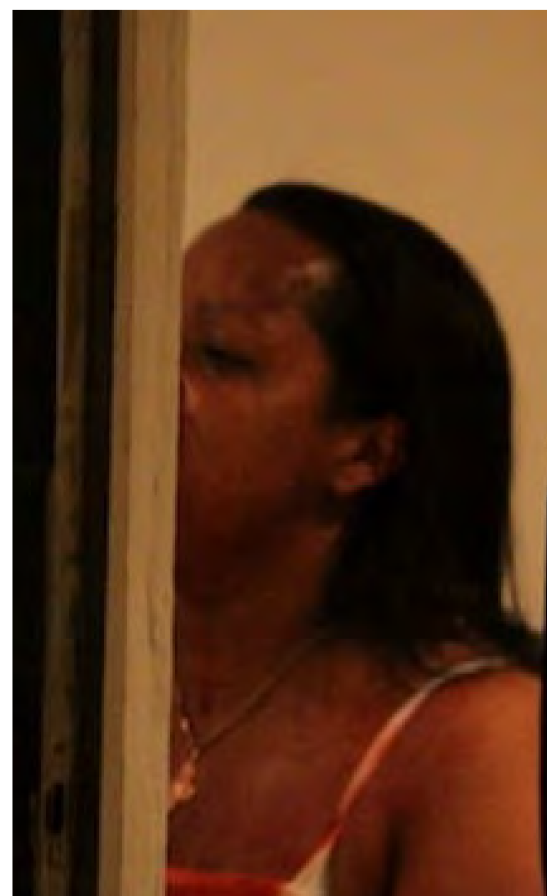
E brug existente ta bay forma parti di e infrastructura pa hende, un Linear Park, cu ta bay haci di e becindario un lugar caminda ciudadanonan por haci uzo di e facilidadnan pa ehercicio, en general movecion saludabel.

E prome parti di e brug cu a keda instala tin un peso di aproximadamente 14 ton y a tuma algun ora pa por a wordo poni na su lugar.

Na final a invita Prome Minister Mike Eman pa yuda sigura e structura na su lugar pa medio di 'bolts' gigantesto.

E team amplio cu a completa e prome fase di arma e brug nobo di Pos Chikito tin un trabou grandi nan dilanti, pero ta mustra cu e experticio ta duna pa un proyecto keda completa segun tur exigencia y tambe den e tempo apropia.

Homber ta bati su señora y lag'e tur na sanger den Oldenbarneveldstraat na Playa



DIARANSON anochi, alrededor di 11:30, diferente patruya a wordo manda na un adres den Oldenbarneveldstraat na Playa pa un homber cu a maltrata un hende muhe.

Un problema di pareha a bay for di man y a caba na homber ta bati su señora y lag'e tur na sanger. Pa ora autoridadnan a yega, e homber a bandona sitio caba.

E homber ta di nacionalidad Venezolano y e señora a firma p'e keda na Aruba, un decision cu awor e mester ta arepenti di dj'e.

Segun un conoci di e señora, no ta prome biaha cu esaki ta sosode y cu e homber ta un peliger mirando cu e ta cana cu arma. Tambe parse cu despues di e agresion, el a bay cu yiu di e señora.

Ambulance a presenta n'e sitio pa duna asistencia na victima y transport'e pa Hospital.
Polis tin a caso bou investogacion.

Minister Sevinger na brug nobo di 'Green Corridor'

Te hasta den e diseño di e brug nobo na Pos Chikito a tene cuenta pa minimalisa influencia riba medio ambiente





DIARANSON mainta trempan, Minister di Infrastructura Benny Sevinger tabata na sitio di construccion di e brug nobo di na Pos Chikito, net un poco panord di e brug di e brug existente.

E brug 'bieu', cu ta ta data for di memey di siglo pasa, ta e conexion entre Pabou y Pariba di nos pais. Cu construccion di 'Green Corridor', loke ta encera un 'vierbaansweg' ta haci cu e brug bieu, ta mucho chikito pa esaki.
Mirando esaki Gobierno, diseñador y planeadonan a inclui den plan un brug nobo na Pos Chikito. Den e diseñonan a tene na cuenta tambe cu e brug bieu por wordo uza pa peaton y consecuentemente ta bay forma parti di un Linear Park na Pos Chikito.

"Manera e nomber di e proyecto aki ta bisa, Green Corridor, a tene cuenta cu tur naturalesa cu ta den e area aki y anexo na e caminda aki. Cu e proyecto aki nos a purba di minimalisa e efecto riba naturalesa y unda tin influencia mes, nos ta purba planta bek loke a wordo kita pa construccion di e brug aki", Minister Sevinger a splica.

Hopi ta puntra e motibo di a yama e proyecto: Green Corridor. Den e diferente plannan durante aña y decadanan atras, tabatin varios opcion pa haci e conexion entre pariba y pabou di brug uno mas eficiente.
Mayoria di e diseñonan tabata haci cu e vierbaansweg lo a pasa cerca of memey di cunucu y areanan di importancia natural. E opcion cu a wordo scogi p'e, esun cu na e momentonan aki ta bou construccion, ta e opcion mas 'green', pa motibo cu e influencia ta minimal riba medio ambiente.

Segun Minister Sevinger ta splica, te hasta den diseño di e brug a scoge pa uno cu ta pasa rib'e mangrovenan.
"P'esey mes e diseño di e brug aki ta un tipo di 'hangbrug', dus e parti di e superficie riba cua e autonan ta bay pasa no ta rib'e kolomnan, pero ta colga na loke nos ta yama un "arco" cu awe a pone e prome pida di dj'e. Dus e ta bay ta un brug colga na un "arco" cu ta bay wanta e caminda p'asina e pasa over di e mangrovenan y conservanan", e Minister a bisa.

Segun splicacion di e titular encarga cu infrastructura, na unda mester a kita algun mangrove, a haci esaki conforme un plan cu tin cu ambientalistanan cu ta mira con esaki mester sosode. Gobierno di su banda a contrata conseheronan experto rib'e materia aki cu a haci inspeccion y a delinea con e trabou mester wordo haci.
"E proyecto aki ta cumpli totalmente cu e normanan internacional di medio ambiente y esey nos ta haciendo akinan tambe", e Minister a splica.

Minister Sevinger tabata na e sitio di construccion hunto cu su colega Minister Mike Eman y hunto a presencia un momento importante den ehecucion di e proyecto Green Corridor, esta e prome instalacion di e brug nobo.



Prome Minister mr. Mike Eman y Minister drs. Paul Croes honra cu bishita oficial di representante di Gobierno Americano

PROME Minister, mr. Mike Eman y Minister drs. Paul Croes tabatin e honor pa recientemente topa cu representante oficial di Gobierno Americano pa Reino Hulandes situa na Corsou, sra. Margareth Hawthorn.

E Ministernan tabatin e placer di ricibi un bishita di cortesia for di e representante y asina hiba combersacionnan riba e relacionnan estrecho cu pais Aruba tin cu Estados Unidos.

Durante e combersacionnan aki, a delibera riba diferente punto di importancia, entre nan, e laso estrecho di turismo cu Aruba tin cu Estados Unidos mirando e cantidad grandi di turista procedente di e pais.

Banda di esaki tambe a dialoga riba tratadonan p.e. di derecho di mucha cu Aruba tin firma hunto cu Estados Unidos.

Ademas a papia riba convenionan firma tocante economia y finalmente tambe riba husticia.

Un bishita sin duda hopi frictifero cu ta yuda na crea lasonan aun mas estrecho entre e paisnan.

E respresentante Mericano lo ta bishitando mas colega durante siman di cual Minister drs. Paul Croes ta kere cu ta hopi importante mirando cu ta trata aki di un figura hopi importante pa loke ta trata ralacionnan di Aruba y Estados Unidos.

Durante di e bishita serca Minister Croes, a probecha di e momento y tambe a papia di e proceso n'e momentonan aki di e refineria di Aruba, negociacionnan y reapertura di esaki.

Sin laga afo tambe a papia riba e vulnerabilidad di Gobierno Venezolano y e con e situacion di aya ta afecta Aruba y con esaki por afecta e relacion Aruba, Estados Unidos y e region.

Minister drs. Paul Croes ta kere cu ta importante pa continua cu e relacion diplomatico aki pa motibo cu ta papia di un di e partnernan di mas importante den diferente mercado.

Finalmente Minister Paul Croes ta duna di conoce di ta hopi contento cu bishita di sra. Hawthorn p'asina por conoce di su banda tambe con por sera lasonan ainda mas estrecho cu e pais.

Velocidad halto y posibel influencia di alcohol ta causa di accidente dilanti Do It Center





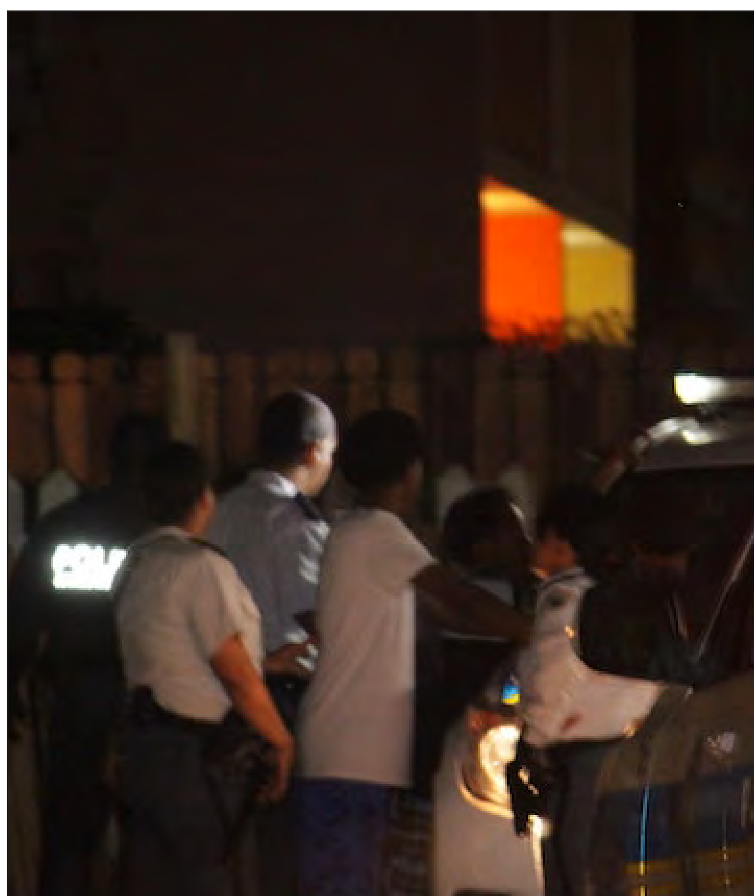
DIAHUEBS marduga, alrededor di 3'or, un accidente ta sosode dilanti di Do It Center, unda un dos ta dal den otro.

Inicialmente, a papia di un "hit and run", pero na yegada di Polis ta resulta cu e impacto tabata asina fuerte cu un di e vehiculonan a bay para basta leu di e sitio mes di accidente.

Aunke ningun hende a resulta herida, un di e chauffeurnan ta sospecha di tabata bou influencia di alcohol y a deten'e pa continua proceso di supla despues cu e no a supla bon den e prome intento.

Problema di pelea den Sabana Basora a rekeri presencia di Polis na mas cu un ocasion





DIARANSON anochi, Polis ta wordo manda den area di Sabana Basora pa un problema cu a caba na plea banda di post di Polis.

Na yegada di Polis, a topa cu solamente algun hoben sinta pafo. A listra nan y core cu nan for di e sitio, pero no tabatin ningun señal di pelea. Presente n'e sitio tabata unidad di San Nicolas, unidad di K-9 y Arestatie Team, pero pa motibo cu tur cos tabata trankil a bandona sitio.

Mas despues, otro melding ta drenta cu e pelea ta continuando banda di e post ariba menciona.
Tambe a bisa di a scucha tiramento. Ta mustra di ta un caso di reglamento di cuenta cu ta bayendo for di man.



El a hala un banda un rato, pasobra e no tin nada di sconde....

Emsley Tromp a actua na interes general

WILLEMSTAD - En conexion cu desaroyonan di último dianan caminda diarazon Ministerio Publico a tene entrada hudicial na su su Presidente di Banco Central di Corsou y Sint Maarten, dr. Emsley Tromp, a decidí cu entrante inmediatamente e ta tuma 30 dia di vakansi p'asina e ta completamente na disposicion di e investigacion cu Ministerio Publico ta haciendo.

Den mesun rosea sr. Tromp a desmenti categoricamente e acusacionnan cu Ministerio Publico a trece dilanti, pero den cuadro di interes general y específicamente interes di Banco di cual e ta Presidente, el a tuma desicion pa tuma vakansi y di e forma aki duna cooperacion completo n'e investigacion cu Ministerio Público ta ehecutando.

Conforme statutonan di Banco, sr. Jerry Hasselmeyer a keda apuntá como Presidente interino, te cu próximo aviso.
Cu e desicion aki dr. Tromp a demostrá cu su grado di civilisacion pa den un situacion delicado asina caminda Ministerio Publico a haci gran daño na imagen y confiabilidad di nos sistema monetario, e demostrá cu e ta cooperá completamente cu autoridadnan pa yega na bèrdad di e asunto inconcreto di cual nan ta acusé.

Te ayera dr. Emsley Tromp no sa di kico ta acusé, pasobra e 'last' cu e Fiscal a haña pa haci e entrada hudicial tin un cobertura masha hancho y dr. Tromp promé cu esey a mustra autoridadnan hudicial henter su administracion financiero pa nan tuma nota di esaki.
Sinembargo apesar cu por a invité pa bin duna aclaracion riba cierto puntonan cu tin nan confundi, nan a dicidi di monta henter un show lansando acusacion di labamento di placa y fraude di carakter privá.

E conmosion cu Ministerio Publico a causa na Corsou lo bay tin su consecuencianan negativo pa basta tempo, pa motibo cu nan a mishi cu un personahe cu tin un posicion di nificacion invaluable pa pais, pasobra e ta percura pa mantené balor di nos florin y cu nos asuntonan financiero den trato cu resto di mundo ta na òrdo.
No tin duda cu e show cu Ministerio Publico a tene diamars ta resultado di conspiracion cu a cuminsa pafó di nos pais cu intencion di acapará e posicion di Presidente di nos Banco Central.

Bayendo tras di publicacionnan tendencioso di un corant manera Financieel Dagblad cu tabata haña informacion cu e Comisario macamba Tom Kok tabata filtra, nan a bay asina leu di exigi cabez di Emsley Tromp den un asunto cu no ta conserni nan.
Ningun medio di comunicacion na Corsou a hinca den su cabes pa exigi cabez di e consehal Hulandes cu a cometé fechoria y awor mester haci 240 ora di trabou comunitario, pasobra esey ta nan asunto.

Hulanda por tin un funcion di garantia wèl den nos pais, pero te awor a demostrá masha poco cu nan ta para garante pa otro sectornan den nos comunidad y esun di islanan BES.
Di tur manera nos tin e confianza completo cu dr. Emsley Tromp lo sobrepasa e prueba fuerte aki tambe mescos cu el a wanta tur e atakenan cu a cuminsa for di tempo cu difunto Helmin Wiels tabata na bida te cu esey mes a ripará cu ta contra muraya e tabata para blaf.
Tin otronan cu a sigui cu su tarea manera Norbert George, pero esey ta di comprondé: El a yega di solicitá na Banco Central y a keda rechasá y te ainda ta biba cu su rencor cu e ta manifestá tur dia.



Venezolano arma cu shotgun ta comete atraco na truck di pan

WILLEMSTAD - Diahuebs 11 di augustus 2016, alrededor di 1:01, Central di Polis a dirigi un patruya na un truck di pan riba Kaya Max F. Henriquez pa un caso di atraco.

For di investigacion haci na e sitio a resulta cu un homber na preto bisti a yega parti patras di e truck. Doño di e truck a nota presencia di e homber y a pusha e homber aki.
N'e momento ey, e sospechoso a saca un "shotgun" y los tiro dirigi rib'e doño.
E doño a logra bula for di e truck y e sospechoso a coi un tas cu tabata den e truck y bay for di e sitio.

Dos unidad policial a cuminsa cu buskeda den e area. Nan a topa e sospechoso y dun'e ordo pa e para, pero e no a duna oido na e ordo y Polis a los tiro di advertencia, pero e sospechoso a sigui core.
Den un hanchi den e area Polis a localisa tas di e trahado di truck di pan.
Alrededor di 2:15, Polis a detene un homber cu tabata actua hopi sospechoso durante cu Polis tabata buscando e sospechoso di atraco.

Ta trata aki di e homber I.A.C. naci na Corsou di 24 aña.
Alrededor di 4'or, Polis a haya informacion cu e sospechoso di atraco ta sinta na un borchi di bus riba Nieuwe Haven. E unidad policial cu a yega n'e sitio a topa y detene e homber J.L.D. naci na Venezuela di 18 aña como sospechoso den e caso di atraco ariba menciona.
A presenta ambos sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarcelamento, pendiente di mas investigacion.

Mando Policial ta satisfecho cu e hecho cu varios caso di atraco ta keda soluciona ultimamente, danki na un proyecto nobo cu ta canando.

Tres sospechoso deteni despues di horta cuater tire di un vehiculo

WILLEMSTAD – Diahuebs 11 di augustus 2016, alrededor di 4:32 di marduga, Central di Polis a haya informacion cu na Kaya Akaro/Kaya Bakator tin un auto coriendo di forma sospechoso.

E patruya cu a yega n'e sitio a topa cu e auto cu tres ocupante aden. A cuminsa cu un control riba e ocupantenan y den e auto. A resulta cu un rato prome e sospechosonan aki a horta cuater tire for di un vehiculo cu tabata staciona den cura di cas na Kaya Insekto.

Ta trata di e hombernan sospechoso: D.M.J. di 23 aña, I.T.T. di 21 aña, y S.P. di 19 aña, tur tres naci na Corsou.

A presenta tur tres sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarcelamento, pendiente di mas investigacion.



Contrato a termina

Contrato entre AZV y dokter Lili Beke-Martinus a termina

Entrante 1 di september 2016 e contrato entre AZV y dokter di cas Lili Beke-Martinus ta termina.

Como AZV nos ta haci uzo di e oportunidad pa gradici dokter di cas Lili Beke-Martinus, kende pa añanan largo a duna servicio na e aseguradonan di AZV.

Entre tanto, tur asegurado cu ta inscribi cerca dokter di cas Lili Beke-Martinus lo ricibi un carta di AZV pa avisa cu nan lo wordo traspasa automaticamente pa e dokternan di cas Majorie y Huub Pieterse. E dokternan aki lo duna servicio na Ponton 67B, unit 1.

Solamente den caso cu e asegurado no ta di acuerdo cu e traspaso automatico, tin oportunidad pa haci cambio di dokter di cas den luna di september 2016.
Tene cuenta si cu cambio por tuma luga solamente na e practicanan di dokter di cas cu tin luga.

Pa haci cambio di dokter di cas:
* bo ta acudi directamente cerca e dokter di cas cu bo ta desea pa yena un formulario di cambio di dokter di cas.
* E dokter di cas ta firma e formulario pa duna su aprobacion.
* E dokter di cas (nobo) lo percura pa manda AZV e peticion pa cambio.
* AZV ta procesa e cambio manera cu ricibi esaki.
* Algun siman despues bo ta ricibi un confirmacion di AZV via post.

Pa informacion, yama 5279900/5279991/5840030.



Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw

Ta presenta Olimpi

Country		Gold	Silver	Bronze	Total
1	United States	11	11	10	32
2	China	10	6	9	25
3	Japan	6	1	11	18
4	Australia	5	3	6	14
5	Hungary	5	1	1	7
6	Russia	4	7	4	15
7	South Korea	4	2	3	9
8	Germany	4	2	1	7
9	Italy	3	6	3	12
10	Great Britain	3	5	6	14

Orario pa e atletana

Swimming
Women's 50m freestyle
Heats

Sailing
Women's laser radial (dinghy)
Preliminaries · Race 7

Sailing
Women's laser radial (dinghy)
Preliminaries · Race 8



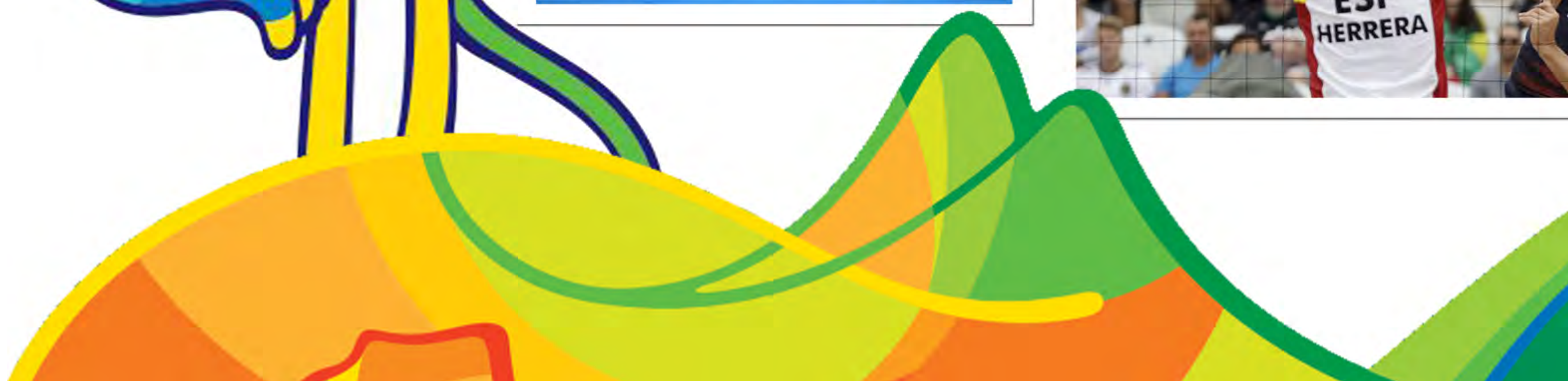












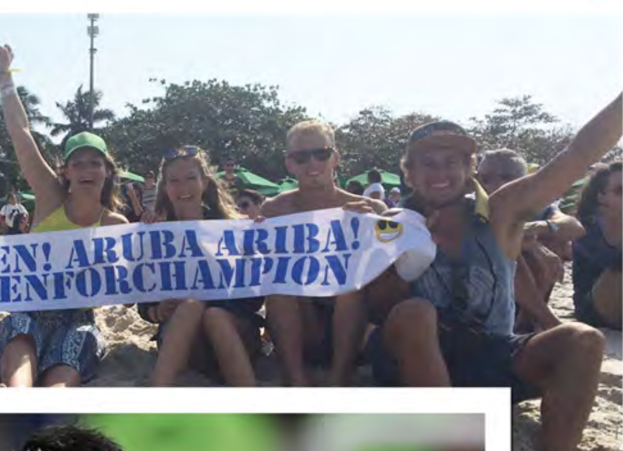
...ada Rio 2016



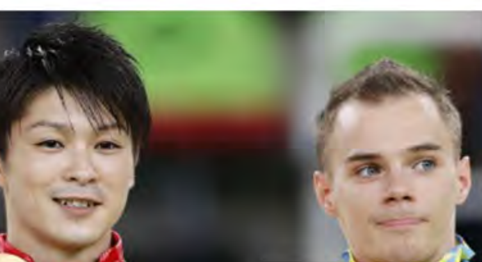
...an Arubano p'awe 12 augustus 2016

	Fri, Aug 12 12:02 PM
	Fri, Aug 12 12:05 PM
	Fri, Aug 12 1:30 PM















Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Noord N.V.
Pariba di Brug:
San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Parlamentario sr. Jeffrey Kelly:

HOPI EXITO na alumno y maestronan den aña escolar 2016-2017

NOS ta na porta di aña escolar 2016-2017 y Parlamentario Jeffrey Kelly kier a haci uzo di e oportunidad aki pa desea tur alumno, maestro, mayornan y directivanan di scol un aña escolar 16-17 fructifero.

"Na tur studiante, corda cu nos ta biba den un pais caminda cu tur mucha por gosa di enseñansa. Haci bon uzo di e privilegio aki p'asina boso por bira ciudadanonan educa cu por aporta na un manera positivo na nos sociedad y na nos pais. Si bo kere den bo mes y duna di bo parti tur cos ta posibel", Parlamentario Kelly a bisa.



"Na tur maestro, hopi forsa, inteligencia, sabiduria, perseverancia y pasenshi p'asina boso por cumpli cu e responsablidad grandi cu boso tin, cu ta forma y educa nos muchanan.
Na tur mayor corda papia cu boso yiu y splicanan pakico t'asina importante pa nan educa nan mes y corda boso yiunan cu mescos cu na cas y den trafico tin regla, na scol tambe tin regla cu mester cumpli cu ne."

Parlamentario Jeffrey Kelly ta finalisa bisando: "Na tur directiva di scol hopi forsa y pasenshi p'asina motiva nos maestronan y guia boso scolnan pa na final boso por mira atras y wak un aña escolar fructifero y exitoso."



Turibana 10.5km Run ta tuma lugar dia 11 di september

PROXIMO careda organisa pa IBiSA ta e Turibana 10.5km Run, cu ta tuma lugar diadomingo dia 11 di september 2016. E careda ta sali pa 6:00am y for di 5:00am ta cuminsa "check-in" na MFA Noord, na unda e careda ta start y finalisa.

Despues cu a pasa a haci e cambio, introduciendo un ruta nobo cu ta concentra den Noord y esaki a resulta exitoso, e espectativanan ta grandi un biaha mas.

Pa loke ta e careda di Turibana mes, esaki ta un actividad cu a inicia 37 aña pasa ora cu cana of core kisas no tabata mucho popular.

A traves di añanan e custumber a cambia y ultimo paar di aña, tanto e careda di Turibana como e otronan cu IBiSA ta organisa ta conta cu un participacion grandi di coredo local, pero tambe internacional. E aña aki un biaha mas e interes di participantenan internacional ta grandi.

IBiSA ta informa comunidad y tur atleta cu ta participa na caredanan pa keda pendiente pa informacionnan cu lo keda publica proximamente relaciona cu e careda di Turibana 2016.

Pronto ta anuncia e fecha oficial cu ta cuminsa tuma inscripcion.

Keda pendiente riba Facebook di IBiSA of den Medionan di Comunicacion pa e fecha di inscripcion.







Team Caba Co' contra Team Snor den tremendo revancha di domino!





TEAM Snor, e team cu e uniform di domino mas original porta na mundo, a reta e supuesto dokternan den domino, esta Team Caba Co', pa un revancha mano a mano, piedra a piedra, diasabra awor, 13 di augustus, pa 8'or di anochi, na e unico y exclusivo "Domino Square Garden" na mundo, esta 99 Bar & Restaurant!

Number 13 supuestamente ta number di mala suerte y e anochi aki un di dos team nan number ta bay hunga mahos!

Team Snor, kende semper a bataya fuertemente pero tin ora ta falta net e tiki suerte pa establece nan mes como e ekipo di milenium, e anochi aki kier demostra cu despues di trainingnan intensivo nan lo ta e "team to beat" pa e resto di decada!

Di otro banda, e team cu ta wordo sospecha di tin ora ta "Google" nan hugadanan, kier mustra cu Team Snor mihor keda na diseña uniform creativo, ya cu di domino nan falta hopi pa siña ainda. Trabuconan manera Nai Rasmijn kiermen cu e anochi aki nan lo baha riba Snor mescos cu un "Donald Trump" y ta na werki lo laga Snor.

Mientras tanto, nos tin entendi cu Han(s) di 99 Bar & Restaurant tampoco no a para keto y a logra pa Romar Trading un biaha mas en grande lo ta patrocinador di e encuentro candelosos aki!

Old Parr nan lo ta bay ta na special price, y tambe cushina lo ta carga cu e frutanan di lama cu Han(s) y su crew di piscadornan bakia ta trece canto!

Wanta duro shonnan amante di bon domino, pasobra diasabra awor un tabla grandi lo bay bula ora cu Team Caba Co', cu nan tecnologia "eye in the sky", lo bin enfrenta e temerarionan cu nunca ta entrega, nada menos cu Team Snor, diasabra awor, 13 di augustus, pa 8'or di anochi, na e unico "Domino Square Garden" na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Kudawecha! Yegaaa!

Biento fuerte di 27 nudo a stroba e prestacion di e atleta di Laser Radial, Philipine van Aanholt





DIARANSON mainta, e biento fuerte cu a alcansa e maximo di 27 nudo den e bahia Marina Da Gloria na Rio a stroba e careda di Laser Radial den e Weganan Olimpico di Rio 2016. Un biento duro y frieu como tambe insportabel no a laga e publico presente gosa di un careda desea. Es mas e awacero a yobe aki na Rio pa prome biaha desde cu e Weganan Olimpico a inicia diabierna ultimo.

Den un combersacion cu e atleta Philipine van Aanholt el a conta nos cu e condicion di tempo simplemente no a duna e espacio pa haci un bon careda, e biento duro y frieu tabata casi imposibel pa nabega e boto den e miho forma. Asina mes Philipine ta contento di por a sobrevivi e dia di diaranson.

Den e prome heat di dia e la caba na di 27 luga, mientras den e di dos heat un bes mas el a caba na di 27 luga. Pa loke ta e overall standing, Philipine awo ta na di 28 luga den 38 pais participante.

Mester bisa acerca cu Philipine ta gosa di un apoyo enorme di famia, amigo y conocinan cu a bini Rio p'asina presencia e competencianan di Laser Radial den e Weganan Olimpico 2016.

Tanto diabierna como diasabra e caredanan di Laser Radial ta continua aki na Rio de Janeiro, Brasil unda nos atleta Philipine van Annholt lo mira accion.

"Medio Ambiente goes to School"

Women's Club of Aruba cu recordatorio na mayornan cu tin yiu ta bay 1ste klas



MEDIO AMBIENTE GOES TO SCHOOL
BAY SCHOOL CU TERMO Y LUNCHBOX

Den un klas tin 25 alumno

Pa dia ta uza: 25 boter/paki, 14 tapadera, 11 straw, 11 celofan, 11 paki di juice, ± 600 cm di wax paper, ± 900 cm di foil

Pa luna: 500 boter/paki, 280 tapadera, 222 straw, 222 celofan, 222 paki di juice, ± 12.000 cm di wax paper, ± 18.000 cm di foil

1 aña: 5.500 boter/paki, 3.080 tapadera, 2.442 straw, 2.442 celofan, 2.442 paki di juice, ± 1.320 meter di wax paper, ± 1.980 meter di foil

Un school pa aña escolar: 66.000 boter y paki, 36.960 tapadera, 15.840 meter di foil (± 16 km), 23.760 meter di wax paper (± 24 km)

Na Aruba tin 35 school: 2.310.000 boter y paki, 1.293.600 tapadera, 831.600 meter di foil (± 832 km), 554.400 meter di wax paper (± 554 km)

Uza termo y lunchbox, ta cumbini bo cartera

STIMARUBA
CEDE Centro pa Desaroyo ARUBA

WOMEN'S Club of Aruba (WCA) ta manda un recordatorio na tur mayor cu tin yiu ta bay 1ste klas pa aña escolar 2016-2017, cu den e prome dianan di scol e yiu lo ricibi un pakete di e proyecto: *'Medio Ambiente goes to School'*.

E pakete aki ta contene un sandwich box, un termo y un washandje. Mayornan no tin necesidad di cumpra e materialnan aki pa nan yiu cu ta drenta 1ste klas.

Prome cu scol a sera, ya a publica un mensahe den medionan di comunicacion. Mientrastanto e comision a traha duro den vakantie y tur cos ta cla pa start asina scol habri.

Recientemente señor Bryan Krosendijk, Coordinador di Proyecto pa CEDE Aruba, a wordo invita pa bin tira un bista na oficina di WCA con tur cos ta marchando cu e pakete pa nos alumnonan.

CEDE Aruba a co-financia e proyecto y StimAruba a contribui cu e posternan. E materialnan aki lo wordo parti na scolnan di tur districto cu ta cay bou SKOA, DPS y SPCOA.

Cu esaki tambe WCA ta desea tur maestro y alumno un bon comienso di aña escolar 2016-2017.

Riba e foto di grupo por aprecia representante di CEDE Aruba hunto cu algun miembro di e comision.

Fotonan pa cortesia di sra. Emperatriz Perdomo; sinta d.r.p.d. Bryan Krosendijk (CEDE Aruba) y Marva Solagnier (President di WCA); para d.r.p.d. Emperatriz Perdomo, Mary Droogh, Bernadette Schouten (Chairman di proyecto), Carmen Russel y Candy Ridderstap.



Aqua for Aid ta otorga donacion na Fundacion Siñami Paso pa Paso

DIAHUEBS 11 di augustus ultimo, Aqua for Aid (Aqua48) a otorga su di tres donacion recauda cu awa bendi na restaurantnan participante. E donacion a bay pa Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba.
Representante di Aqua48, Manon Hekman hunto cu representantenan di WEB y CEDE Aruba.
Tambe tabata presente Rober Bautista di Green Food Service/ Restaurant Vegetariano cu pa e ocasion aki a representa e restaurantnan participante.

A otorga e cheque pa cumpra material special pa guia hendenan cu un incapacidad y asina hisa nan calidad di bida. Aqua 48 ta encera un iniciativa caminda consumidornan cu ta pidi awa den restaurant por scoge entre awa gratis y Aqua48 pa 1 florin cu refil gratis.

Un comision di asignacion, cu representantenan di WEB Aruba, CEDE Aruba y e restaurantnan participante, cada cuartal ta dicidi riba alocacion di e donacion di Aqua48.
Pa e prome donacion a scoge pa honra e peticion di SABA pa stulnan recliner.
E di dos donacion a bay pa un proyecto di plantacion sostenibel pa muchanan di Kinderhuis Imeldahof. Awor ta toca turno na Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba.

Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba oficialmente a establece na aña 2009.
Meta di e fundacion ta pa ofrece guia specialisa di diferente disciplina pa beneficia mucha y adulto cu un handicap.
Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba ta ofrece terapia di logopedia, sicologia, programa di huiswerk pa mucha cu problema di siñamento, programa di stimulacion trempan pa baby y mucha y workshop creativo/terapia alternativo cu material reciclabel (ECO-PASCO 2016).

"Lo uza e donacion di Aqua for Aid pa compra di material special nobo pa yuda nos profesionalnan den guia di nos clientenan cu ta personanan cu un handicap." Asina señora Paolita Chaljub – Heyden, representante di comision di mayor di e Fundacion a splica.

Siguiente donacion
E donacion di Aqua48 p'e siguiente cuartal ta destina pa e categoria 'Naturalesa y Medio Ambiente'.
A scoge pa Donkey Sanctuary Aruba cu recientemente a muda pa un localidad nobo y cu ainda por uza fondo pa finalisa e localidad.
Donkey Sanctuary Aruba no ta un fundacion desconoci.
Nan ta percura pa cuido y preservacion di mas cu 130 burico.
Na december di e aña aki Aqua48 ta spera di por entrega un donacion cuantioso na e proyecto aki.
Ta pidi pueblo en general pa sostene e causa aki bebiendo Aqua for Aid (Aqua48) den tur restaurant participante.

Aparte di haci donacion, e organisacion Aqua48 e lunanan tras di lomba a participa na diferente actividad pa recauda fondo. Manon Hekman ta splica cu nan a participa na e radiothon di Fundacion pa Nos Comunidad caminda nan a haci un donacion na e fundacion.
E boluntarionan di Aqua48 tur luna ta participa tambe na e Pop Up-Clean Up, un iniciativa di hobennan profesional cu ta bini hunto pa activa hende pa tene Aruba limpi.

Rib'e website Aqua48.com tin mas informacion tocante meta y proyectonan di Aqua48.
Via e website organisacionnan caritativo por aplica pa un donacion. E donacionnan di Aqua48 ta posibel danki na sosten di diferente organisacion.

WEB Aruba ta sostene e proyecto financieramente y promocionalmente. CEDE Aruba ta yuda cu e ehecucion practico di e peticionnan pa donacion.
Tambe Aqua48 ta haya sosten promocional di diferente compania, entre otro EasyFM, PowerFM y Arubadeal.com.

Den e disciplina di Nacra 17

Nicole van der Velden y Thijs Visser a experiencia un dia complica den Weganan Olimpico di Rio 2016

DIARAZON merdia ultimo, e competencia di Nacra 17 a inicia den Weganan Olimpico na Rio de Janeiro, Brasil. E cas di e deporte di vela aki na Rio, esta Marina da Gloria tabata yena cu fanaticada entre nan varios familiar di nos atletanan cu bin di Aruba specialmente p'e ocasion aki, kendenan anciosamente tabata sinta ta warda e competencia di Nacra 17 cuminsa.

Pa nos representantenan di Aruba, Nicole van der Velden y Thijs Visser hunto cu coach Pim Nieuwenhuizen e ora di berdad a yega, mirando cu pa un aña nos atletanan ta biba y entrena na Rio p'e competencia mas grandi di nan carera, mientras e dia mes a yega.

Nos tin cu bisa cu e condicion di tempo no tabata esun mas faborabel diarazon. E biento tabata fuerte y tabata cambia constantemente, mientras e intensidad di e biento tabata subi y baha, riba dje e awacero tambe a yobe pa prome biaha desde cu e Weganan Olimpico a inicia.
Pa alrededor di 1or di merdia ora di Rio, Nicole y Thijs a cuminsa na nan prestacion den e Weganan Olimpico.
Pa dia Nicole y Thijs mester nabega 3 Race den e competencia di Nacra 17 unda na final lo saca e averahe di punto pa defini e posicion riba e ranking general.
Un total di 20 pais so a clasifica p'e Weganan Olimpico di Rio entrenan e duo di Aruba, Nicole y Thijs.

Pa loke t'e competencia riba e prome dia, nos por bisa cu e dou di Aruba conoci como Flying Arubies a confronta problema riba e prome dia cu e biento fuerte y e intensidad di esaki. E condicion di tempo simplemente no tabata faborabel pa nos competidornan, kendenan asina mes a lucha y purba na duna lo maximo posibel.

Den e prome race Nicole cu Thijs a sali bon y tabata den e top 10-nan, pero despues a confronta cuminsa problema y ta cay for di esaki, asina mes nan ambos ta lucha unda a lo largo nan ta finalisa na di 15 lugar.

E di dos heat cosnan ta bolter por completo den e bahia Marina da Gloria unda e tempo ta sera y bira scur, mientras e biento tabata fuerte. Aki e race a haya como cuater "restart".
Den e di dos race Nicole y Thijs a sigui purba, pero e manera nan mes a bisa cu esaki tabata un di e dianan mas complica cu nan a yega di experiencia.

A lo largo nan a caba na di 18 lugar, mientras den e overall standing nan ta awor na di 19 lugar.











In memoria

Ernesto Rosenstand, un gran ehempel

FUNDACION Lanta Papiamento ta rindi tributo na su gran miembro honorario señor Ernesto Rosenstand, di felis memoria.

Fundacion Lanta Papiamento a keda lansa dia 22 di mei 2009 cu e.o. e siguiente metanan: Mehoracion y desaroyo di e status di idioma Papiamento, tanto nacionalmente como internacionalmente; Ampliacion y profundisacion di conocemento di tur aspecto di Papiamento; Conscientisacion di nos pueblo di e balor di idioma Papiamento pa su propio desaroyo; Desaroyo di un bon maneho y planificacion di idioma na bienestar di tur sector den comunidad, di Gobierno y, en especial, di enseñansa.

Dia 22 di mei 2010 Fundacion Lanta Papiamento a celebra su prome aniversario cu un homenahe special na Hubert (Lio) Booi (q.e.p.d.), Digna Laclé-Herrera, Ernesto Rosenstand (q.e.p.d.) y notario Ralph Yarzagaray: e 4 personanan aki a bira miembro honorario di Fundacion Lanta Papiamento, como cu nan vision y trabou tabata cuadra den tur sentido cu e metanan aki di nos fundacion.

Awe, cu pena na nos curason, nos mester tuma despedida di nos miembro honorario señor Ernesto Rosenstand, un autor hopi productivo y aprecia cu a profila su mes na Papiamento den tur aspecto di literatura.

Ernesto su obranan

Ernesto a skirbi tanto prosa, como columna cortico, poesia y teatro. Nos ta menciona algun di su obranan:

Prosa: *Cuentanan Rubiano* (1961), *Cuentanan pa un y tur* (1965), *Tur cos a keda atras* (1965), *Companashi, Cronica di recuerdonan scondi* (2005), *E soño di Wawa* (2006),

Poesia: *Un anhelo sin fin (1982),*

Teatro: *Bo felisidat ta serka mi* (adaptacion di e leyenda medieval di Beatris, 1963), *Macuarima* (1971), *Wadirikiri* (musical, 1974), *Dushi Benganza* (1976), *Alameda* (1978), *pa nan, por ta nan* (1979), *Kiko ta di nos* (1982), y *Ban plasa pa sa!* (1983)

El a lanta Teatro Experimental Arubano y diferente di e obranan aki el a skirbi specialmente p'e grupo aki, hopi biaha hunto cu e actornan den forma di tayer.

Ta importante pa menciona cu Ernesto a traha tambe hopi intensivo cu e grupo di teatro infantil Chi-ku-cha.

Shinishi di Olvido ta un coleccion di su trabou literario, publica pa Editorial CHARUBA na 2006.

Ernesto su ultimo obra ta *Nos cultura* cu a keda lansa na 2014.

Y den diferente antologia tin obra, specialmente poema, di Ernesto Rosenstand:

Di Nos, di Pierre Lauffer, 1971

Cosecha Arubiano, 1983

De navelstreng van mijn taal – Anton Claassen - 1992

Pa saka kara, 1998

Durante un temporada basta largo e tabata publica su rubrica di dos pagina *Literatura* den Bon Dia Aruba.

Ernesto su balor pa nos idioma Papiamento y su literatura

Fundacion Lanta Papiamento ta enfatisa e hecho cu Ernesto ta hopi importante pa literatura di Aruba na Papiamento. Su obranan teatral no tabatin solamente un calidad artistico halto, sino nan tabatin tambe un caracter fuerte di compromiso social.

Ta poco hende lo por a keda indiferente p'e situacionnan ilustra y e preguntanan lansa den Ernesto su obranan.

Su obranan ta prueba grandi cu teatro na Aruba tin bida y cu e tin su propio elementonan cu por sigui desaroya.

Semper Ernesto a uza Papiamento den su obranan, loke ta otro aspecto di importancia. Caminda hopi ainda ta pensa cu bo no por haci nada cu Papiamento, Ernesto a proba lo contrario.

Y ta p'esey mes tambe Ernesto a ricibi na aña 2001 e prestigioso premio di Papiamento *Cadushi di Cristal*.



Nos kier gradici señora Mabel y e yiunan di señor Ernesto Rosenstand cu nan a dun'e e espacio y e tempo p'e por a duna Aruba su talento.

Nos ta termina cu Ernesto su propio palabranan: *"Ainda den lo mas profundo nos tin un speransa cu un dia por fin hende lo por bira hende y stima na luga di odia. Nos no mester perde speransa."* (columna 'Esun of e otro! No tin termino medio'. Den: *Shinishi di Olvido*. CHARUBA, 2006:27)

Cu nos amigo Ernesto sosega na paz.

Fundacion Lanta Papiamento

Aruba, 11 di augustus 2016



Ernesto Rosens

Un monum literatura (1931-

Skirbi pa: Qu

ERNESTO Enrique Rosenstand a nace dia 4 di maart 1931 na Santa Martha (Colombia) y a emigra na 1942 durante e Segundo Guera Mundial pa Aruba.

Hunto cu su mayornan nan a biba den e caya Laurens Costerstraat di e bario di Companashi, net pazuid di e veld di RCA.

Como hoben di 10 aña Ernesto a sa di asimila cu e hobennan di su edad y siña papia e papiamento. Despues di a sigui un estudio pa obtene su LO-akte como maestro di scol, el a cera conoci cu e mundo di literatura.

Banda di su ofishi como maestro di scol dunando les di Spaño, e tabata activo desde añanan '50 riba tereno cultural.

Carera literario

Rosenstand su carera literario a cuminsa den decada na final di añanan '50, ora cu e tabata skirbi storianan pa mucha y esakinan tabata ser transmiti den e programa 'Ora Infantil' di Radio Kelkboom.

No a tarda mucho cu Rosenstand a debuta como escritor den e bida literario limita cu tabata existi e tempo ey na Aruba.

Limita den e sentido cu ta un pipita di autor ta tin, kende tabata publica nan obranan.

Asina su prome obra literario *Cuentanan Rubiano* (1961) a mira luz y dunando balor na e idioma Papiamento.

Mester acentua akinan cu den e periodo di 1932-1960 e autornan na Aruba tabata skirbi na Hulandes, Ingles of Spaño.

Esaki cu excepcion di e autor V.S. Piternella, kende solamente na 1955 a publica dos obra na papiamento: *Dora Deana y Flornan di amor* y e mesun aña a aparece riba mercado *Dora Deana y su lagrimanan*.

Con tal cu den añanan '60 Rosenstand a duna un prome impulso na obranan literario na Papiamento, publicando dos volumen di storia cortico, titula: *Nos ta topa na park* (1963) y despues *Cuentanan pa un y tur* (1965).

Den e decada di añanan '60 nos por observa tambe e entrada di autornan manera e. o. Hubert Booi y Henry Habibe cu obranan na Papiamento den e campo literario.

Revista

Cu binimento na aña 1968 di e revista cultural Watapana (1968-1972) na Hulanda, dirigi pa Henri Habibe, Ramon Todd Dandare y Pedro Velásquez, nos por observa un cambio di direccion cerca Ernesto Rosenstand.

Den e periodo aki el a cuminsa publica algun di su obranan literario den e revista Watapana cu un circulacion bou di studiantenan Arubiano y Antiyano na Hulanda.

Di e manera aki Rosenstand a busca un podium y alabes un mercado nobo.

Rosenstand su poesianan no ta loke nan ta yama 'poesia comprometi', sino mas bien ta poesia cu ta trata e relacion entre muhe y homber, e lasonan amoroso of e bida cotidiano.

Den e mesun rosea mester bisa cu no ta trata aki di simplemente di poesianan romantico, pero di tecnicanan cu e poeta ta uza pa na un manera subtil e construi un poesia.

Un di e tomonan di poesia cu a impresiona mi mas tanto ta *Anhelo sin fin(1982)*.

Esaki no solamente pa e contenido di e poesianan, pero mas bien pa e forma con e buki a keda edita. Un ehempel: Dia mi stima bo\lo mi n' bisa bo\lo mi laga bo\pa bo mes sinti\ku sin palabra\amor por nase\i sigui krese\te floresé.

A base di e temannan di su poesianan, facilmente por categorisa Rosenstand como un romantico.

Sin embargo, e textonan poetico cu a ser uza den su obranan teatral y musical ta diferente di tono, contenido y mensahe.

Literatura y identidad

Si na 1907 nos ta topa cu e prome poesia na papiamento - Atardi - di Fechi Beaujon, por asumi cu den añanan '60 un base firme a keda construi pa literatura na Papiamento.

Den añanan '70 por mira diferente poeta nobo, manera e. o.: Frank Booi, Nydia Ecury, Mario Dijkhoff, Emilio Lopez, Tikoli y hasta Federico Oduber, kendenan tur a bay ta publicando na Papiamento.

Remarcabel ta cu den su cuentanan cortico bo ta topa titulonan manera: Kibaima, Guadirikiri, Macuarima, Bucuti.

Nombernan di bario cu tabata ser uza pa e personahenan den e storia y pa sirbi como un fuente di identificacion entre e lector y su vecindario.

Riba tereno di teatro tambe Rosenstand a realisa cu mientras Aruba tabata forma parti di e constelacion Antiyano, casi nada tabata sosode riba tereno di cultura.

Ademas, Rosenstand tabata convinci cu e identidad-Antiyano tabata uno fictisio y cu mester a traha na un identidad Arubiano.

Enrique stand: nento den Arubiano -2016)

uito Nicolaas



Y asina el a dicidi di sigui cu su pasion di añanan '50 y cuminsa move riba tereno di teatro pa crea un propio identidad. No solamente creando un plataforma nobo, pero tambe un forma di diverticion diferente pa e comunidad.

Den e obra teatral 'Macuarima' nos ta recorda e poesia 'Semper cu tin Rubiano', den cual e ta mustra rib'e importancia di un propio identidad y di conserva esaki.
Aruba n'e momentonan ey a caba di cuinsa cu e lucha pa un Status Aparte y por a sinti e aire di cambio na caminda.

Remarcabel ta cu Rosenstand – apesar di ta docente di Spaño y compara cu su coleganan escritor – durante henter su bida a uza Papiamento como e idioma pa expresa su mes.
Hecho cu Ernesto tabata considera e idioma Papiamento como parti di su identidad nobo, ta cu nunca e no a bira miembro di Sociedad Bolivariana of asocia su mes cu e poetanan di e club aki.
Apesar cu mayoria di su bukinan a ser publica den e ortografia etymologico, por deduci for di otro fuentenan cu su preferencia tabata bay pa esun fonologico.

Teatro

Pareu cu su encargo den añanan '50 di scirbi storia pa radio, Ernesto a aporta na construi e bida teatral na Aruba.
Den añanan '70 nos ta observa un otro cambio di orientacion di e autor: di storia/poesia pa obranan teatral. Den esaki Ernesto Rosenstand man'e un visionario a ripara cu mester traha na e pilarnan di e comunidad nobo y pa medio di teatro.
Aplicando e metodonan di e asina yama *Teatro di e Oprimido* di Augusto Boal, Ernesto Rosenstad a scirbi y produci diferente obra teatral e.o. *Macuarima* (1971), *Wadirikiri* (1975) y *Kiko ta di nos* (1982).
Cu e obranan aki e kier a pone un spiel dilanti e comunidad y pa cada ken puntra nan mes: Ken nos ta, unda nos ta para actualmente y ki rumbo nos kier scoge pa cana ariba?
No solamente el a uza nombernan di sitionan conoci, esta Macuarima, Kibaima, Bucuti y e grot di Gua*dirikiri*, cu e publico por identifica nan mes cu ne, pero *cu e tercer obra a opta pa e individuo examina su consenchi.*

Den esaki no ta nada straño cu debi na e tema y enfoke den su poesianan y obranan teatral, tabata categorisa Rosenstand bou di e coriente di Indianismo.
E coriente di Indianismo - den mi concepto - mester ser considera como un reaccion rib'e coriente Africanismo di Corsou.
Na final di e decada '70 (1978) el a dicidi na cuminsa cu su propio grupo di teatro Teatro Experimental Arubano, pa cual el a produci varios obra, di cual esnan mas conoci ta. e. o. *Alameda* (1978), *Pa nan, por ta nan* (1979) y *Ban plasa pa sa !* (1983).

Cronica/ Columna

Ernesto Rosenstand lo bay den historia y keda recorda pa su buki 'Companashi, Cronica di recuerdonan scondi' (2005).
Un obra den cual e lector ta haya un bon bista di e bario, su habitantenan, su historia y e ritualnan di bida. Asina Rosenstand por conta masha largo mes over e tempo di Guera, con e famianan a experencia esaki.
Pero tambe con un grupo di mucha cu nan travesura tabata hunga futbol den dia y anochi.
Te ainda ta e autornan Ernesto Rosenstand y Richard de Veer (†2013) cu su buki 'Un siglo di recuerdo' so a yega di skirbi un cronica den cual na un manera cronologico ta trata algun hecho memorabel y historico.
Menos conoci ta e columnanan cu tabata aparece riba un base iregular den corant.
E mesun cos nos por bisa di e buki *Nos Cultura* (2014) cu ta contene un compilacion di su rubrica cu el a publica durante 2006-2010 den e corant Bon Dia Aruba, cu ariba iniciativa di Nilda Koolman a mira Luz di dia.

Despedida

Ultimo añanan y sigur desde 2007 despues di a saca dos novelita pa hobennan, 'E soño di Wawa'(2006) y 'Wawa den mondi' (2007), por constata cu e produccion-literario di Rosenstand a disminui considerablemente.
Bunita por considera e initiativa ora cu a dicidi di publica un Antologia, cu ta inclui mayoria di e obranan di Ernesto Rosenstand.
Shinishi di olvido (2006) ta contene un coleccion di su poesianan, columnanan cortico, columnanan largo, cuenta cortico, obra teatral y algun discurso di e autor.
Sin duda Ernesto Rosenstand a merece - pa su multiple publicacionnan y contribucion riba diferente tereno - un luga prominente den e historia di literatura di Aruba.

Departamento di Enseñansa Aruba ta organisa Train de Trainer

DEPARTAMENTO di Enseñansa Aruba a cuminsa cu e proyecto di desaroyo y renobacion di Programanan di Estudio na EPI, EPB y OAA na November 2015.

E proyecto ta encera modernisa y actualisa Educacion Profesional (beroepsgericht onderwijs) basa riba desaroyonan nacional y internacional. "Beroepsgerichte Kwalificatie Structuur" (BKS) y standardnan internacional lo sirbi como 'Benchmark' pa yega na un concepto nobo di Educacion Profesional.

Na Hulanda e BKS a keda ancra den ley desde 2012 cu e meta pa mehora e conexion entre Educacion Profesional y e mercado laboral y pa hisa e "doorstroom", e cantidad di persona cu ta continua pa un siguiente nivel di enseñansa.
Instrumentonan manera Erkenning van Verworven Competenties (EVC) lo forma parti di e renobacion y asina facilita e entrada y acceso na Educacion Profesional.

E concepto nobo lo dedica atencion na e conocemento, abilidad y actitud cu e studiante mester pa un miho conexion cu e necesidadnan di e mercado laboral. E concepto nobo ta encera un cooperacion estrecho entre Educacion Profesional y mercado laboral. E cooperacion aki lo yuda Educacion Profesional produci graduado nan cu ta cumpli cu e necesidadnan di mercado.

Di e manera aki Educacion Profesional lo por contribui miho na e economia di Aruba.

Durante Fase 1 di e proyecto a desaroya maneho y vision pa introduccion di Educacion Profesional na Aruba y na e instituto nan EPI, EPB y OAA.
Durante Fase 2 di e proyecto representantenan di EPI, EPB, OAA y Departamento di Enseñansa Aruba a reuni cu mercado laboral pa ricibi feedback valioso di e cualificacion y competencianan cu cada funcion ta exigi y asina adapta e programanan segun locual mercado ta pidi p'asina renoba 10 programa di estudio segun "Beroepsgericht Onderwijsconcept" y standardnan internacional.

Alabes durante Fase 2 Departamento di Enseñansa Aruba a organisa 3 "Brainstorm Session" entre stakeholders di Educacion Profesional y mercado laboral. Adviesbureau CINOP di Hulanda a guia e sesionnan informando mercado laboral encuanto e progreso di e Proyecto.
Tambe a sondea e posibilidad pa forma un plataforma di cooperacion entre Educacion Profesional y mercado laboral, na beneficio di e studiante.
E resultado di e sesionnan ta indica cu mercado laboral ta hopi interesa den participa y contribui na un plataforma di cooperacion.

Di dialuna 15 pa 23 di augustus, 2016 Departamento di Enseñansa Aruba ta organisa e di tres fase di e proyecto cu lo prepara docente y 'train-de-trainers' pa duna enseñansa segun e concepto nobo di Educacion Profesional; un biaha mas Adviesbureau CINOP di Hulanda lo ta presente pa guia e trainingnan aki.

Departamento di Enseñansa Aruba ta gradici tur hende pa nan sosten y ta desea tur actornan hopi suerte cu e siman di training pa cu e proyecto importante aki!





Directora di SKOA, Josette Daal:

SKOA ta preparando pa comienso di aña escolar 2016/2017



FALTANDO apenas 1 siman pa scol habri atrobe, SKOA ta preparando pa tuma parti di inscripcion of haci cambio di scol pa aña escolar 2016/2017.

Directora di SKOA, Josette Daal ta splica cu mayornan mester haci nan ultimo rekisitonan durante e prome siman di vakantie di scol den luna di juli, manera ta e caso tur aña.
Esaki ta e. o. inscribi e yiu(nan) na un scol of haci un cambio di scol.

Segun Daal, hopi mayor no ta haci uzo di e siman ey. SKOA tambe a cera pa vakantie y habri bek e siman aki. Varios mayor ta bin awor pa regla nan ultimo rekisitonan e. o. pagonan.

Ademas, e siman aki mayoria di scol ta habri pa docentenan haci nan preparacionnan.
E prome dia di scol ta 18 di augustus y docentenan a haci cita cu mayornan caba pa bin cu cualkier rekisito.

Daal ta sigui splica cu SKOA semper tin cosnan di ultimo momento pa regla manera enseñansa avansa (p. e. MAVO). E scolnan ta yen, pues mester busca forma pa ubica e hobennan.
Y mester controla si edificionan di scol ta "up-to-date" pa habri.

Nochi di Pelicula na Centro di Bario Playa Pabou cu "Rise of the Guardians"

DIABIERNA 12 di augustus, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa otro "Nochi di Pelicula" pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general.

E Nochi di Pelicula ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog, chips y refresco na prijsnan di famia. Ta cuminsa cu e pelicula pa 7'or pm y ta termina 8:30pm.
Pues esaki ta un bon oportunidad pa nos muchanan gosa di "Rise of the Guardians" cu nan mayornan.

Un invitacion ta bay na mayornan pa compaña nan yiu(nan) y bin disfruta di e "Nochi di Pelicula" na Centro di Bario Playa Pabao.



Sanamento di asbèst na Colegio Rayo di Solo

KRALENDIJK - A cuminsá cu e sanamento di materialnan cu ta contené asbèst riba e tereno di Colegio Rayo di Solo.
E sanamento ta parti di e renobacion actual di henter e compleho cu a cuminsá na jüli 2016.
Ta ehecutá e renobacion riba encargo di Ministerio di OCW (Enseñansa, Cultura y Sciencia) y OLB (Entidad Público di Bonaire) den cuadro di e programa di alohamento di enseñansa Hulanda Caribense.

E sanamento ta enserá cu ta kita e plachinan di dak cu ta contené asbèst, ta paketá nan den plastick dòbel y ta transportá nan conforme e ley- y regulacion vigente.
No tin peliger pa ambiente como e tipo di asbèst cu ta engendrá den e plachinan di dak, t'esun ménos peligroso, e asina yama "hechtgebonden asbest" (asbèst cu ta duro pega), caminda e fibranan di asbèst ta duro ancra den e material y no ta los na momento di sanacion.

Kier men pa habitante di bario no tin niun riesgo como efecto di e emision di fibra. No obstante ta bay sera e tereno pa entrada público cu yudansa di sinta, hèkwèrk, texto di advertencia y señalnan.

E sanamento lo tuma lugar conforme e planificacion den e luna di augùstùs 2016. Ta ehecutá e trabounan aki bou di supervision di un supervisor experto riba asbèst, inspeccion di trabao RCN-SZW, e directiva di construccion y e experto di sushi di RCN/OCW.

Despues di e sanamento di asbèst ta sigui cu e demolicion y e trabounan di e construccion- y renobacion di e edificionan riba tereno.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Amor y fieldad ta topa,husticia y pas ta brasa otro: Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo. Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso"
Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di



Sra. Lourdes Bernadette Sicilia Helder-Gomez
Mihor conoci cu Lulu
* 8-07-1967 - † 8-08-2016
E ta forma parti di coro di Mensaje di Alegria

Na nomber di su:
Mama: † Editha Margarita Gomez-Donker
Tata: † Porfilio (Fio) Gomez
Esposo: Erwin Emilio Helder (kafodt)
Yiu: Lourwin Emilio Porfilio Helder (Pitcho)

Mescos cu yiunan: Arnold Helder, Shamila Helder, Urven Helder, Maureen Helder

Rumannan: †Sr . Filomena Gomez ,Benny Gomez y famia, Sra. Vuida Juditha Tromp y famia, Ronny Gomez y famia, Sonnia Becker y famia, Emilto Gomez y famia, Hubert Gomez y famia na Corsow, Rudolf Gomez y famia, Jair Gomez y famia na Hulanda,Freddy Paula y famia

Mescos cu ruman: Glenda Peasch y famia, Esther Peasch y famia, Ingrid Peasch y famia, Willem Peasch y famia, Maximo Rojas y famia y Famia Minguelli na Corsow

Mescos cu mama: Cola Farro y famia, Juliana Henriquez y famia, Lica Angela y famia, Martiza Schmidth.
Tantanan: Frida Pina y famia na Hulanda, Clisia Merien y famia na corsow
Madrina: Amarils Gomez
Cuñanan: Mirtha Schaarbaai y famia na Hulanda, Maria Helder y famia na USA
Swanan: Luis Helder y famia, Rudolf Helder y famia, Hubert Helder y famia
Bon Amiganan di cas: Mary y Robby Geerman, Raiza Geerman, Sherel y Remy Wever- van Cleef, Giselle Pichardo, Magaly Schoop, Evelyne y Franklin Rasmijn.
Comernan: Shandy Sanchez, Karina Felida, Brenda Thiel, Evelyn Lampkin, Nuris van Lis- Donata, Izaire Pablo
Compernan: Rock Angela, Mirto Lacle, Luis Geerman
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, tur ihanna y demas famia.
Demas famia: Gomez, Helder, Donker, Tromp, Farro, Kock, De-Lima Cuevas, Biezem, Paula, Minguelli, Agata, Pina,Merien,Paesch,Werleman,Schaarbaai Geerman, Luydens, Franken, Bermudez, Maduro, Eckmeyer.

Su colega nan Setar afdeling Repair Center, Especialmente su Hefe Rudy Tromp.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Cu gratitude na Sonia Damian, Clem van Hijmering y Richard Kelly, Grupo di coro di Mensaje di Alegria, Harley Chevereee Group y Grupo di Carnaval Los Laga Bai.

Acto di entiero lo tuma luga Diasabra 13 di Augustus 2016.
E difunto lo ta for di 11 or di Mainta na Setar, despues 12 or di merdia na cas Bushiri 168 y di 2 or di atardi lo reposa na misa Juan Pablo II na Tanki Leendeerd y despues pa su ultimo deseo pa su cremashon.

Adres pa condolencia Diabierna 12 di Augustus na Funeraria Aurora na Cumana 76, for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor den nos curason nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, nos welo y nos papa bieuw :



Miguel Angel Fuentes
*09-11-1934 - †10-08-2016
Ex empleado: di Lago, Espacio, Coastal y Valero

Na nomber di su:
Mama : †Nicolasa Koolman
Tata: †Silvio de Jesus Fuentes
Casa: Aura Laclé
Yiunan : Dominico y Imelda Fuentes y famia
Lidia Fuentes y famia
Silvio y Magriet Fuentes y famia
Greta y Arcangel Martes y famia
Ruben y Zoraida Fuentes y famia
Lucien Fuentes
Nelson Fuentes y Sonia Maduro y famia
Yolanda Fuentes y Juancho Kock y famia
Enrique Fuentes y famia
Beatrix y Reynaldo Gomez y famia
Ruman : †Dionisia Fuentes Tromp

Nieto y nietanan : Naldo Fuentes, Dhanny Fuentes, Anouska Fuentes, Meruza Wever, Marisol Fuentes, Romeo Fuentes, Giovanni Martes, Anchére Martes, Angelo Fuentes, Steve Fuentes, Stephany Fuentes, Nerissa Fuentes, Nigel Fuentes, Julissa Fuentes, Jayson Bandfield,Rigmar Kock, Jomar Kock, Mark Fuentes, Joanne Gomez, Urvin Paesch
Bisanieto y Bisanietanan
Subrino y subrinanan : †Silvia Tromp y famia, Margarita Tromp y famia, Dario Tromp y famia, Lucia Tromp-Laclé y famia, Anna tromp-Leonora y famia, Bito Tromp, Emelinda Tromp-Levenston y famia, Germina Tromp y famia, Mereya Tromp y famia
Swa y cuñanan
Tanta y Omanan
Primo y primanan
Amiga y Amigonan, bisiña y conocirnan
Su iha y demas famia
Amistad : Rosario y Amparo Pau-Martines

Famia : Fuentes, Laclé, Koolman, Dubero, Kock, Martes, de Cuba, Maduro, Kelly, Gomez, Tromp, Wever, Farro, Bandfield, Loefstok, Yung, Bergrok, Paesch, Croes, Chirino, Henriquez, Lampe, Luidens, Leonora, Levenston, Bikker, Romero, Dirksz, Regales, Agustien, Angela, Rip, Mejia, Marin, Ras, Palfit, Rodriguez, Oduber

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 15 di augustus 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Disculpa nos despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Directora di SKOA, Josette Daal:

E topico di seguridad semper ta importante den enseñansa

TUR aña, scolnan ta bira victima di vandalismo. E topico di seguridad semper ta importante den enseñansa. Pero nacionalmente nunca a yega na algo concreto.

Directora di SKOA, Josette Daal ta splica kico ta y lo bay wordo haci pa tin mas control durante y despues di orario di scol.

"Durante añanan nan a purba diferente sistema di seguridad, pero si bo kier drenta un scol bo mester ta hopi creativo pa surpasa e sistema di seguridad cu tin e momento ey.

Maria College p. e. tin un security guard para na porta ora scol habri y esey a yuda hopi, pero esey no ta e solucion. El a yuda pa evita hendenan indesea pa subi tereno di scol y bin ocasiona problema", Daal a splica.

"Tin varios scol cu tin e sistema di alarma, depende di ki bario bo ta. Si e bario ta uno social, un hende ta yama avisa cu alarma di scol ta bayendo off. E parti social ta falta. Tin barionan mes cu scolnan tin amistad cu e bisiñanan y nan ta tira un bista, esey ta algo cu ta yuda hopi", segun e directora.

"SKOA semper ta yuda pa duna idea, pero ta keda na Ministerio di Enseñansa pa wak kico ta e sistema cu e lo bay paz na dj'e", Daal a termina bisando.



Kabinet *van* de Gevolmachtigde Minister van Aruba

Señor ta mi wardado, Mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23.1



A bay sosega den brasa di Señor

Antonito Gordiano Croes
miho conoci como Mito.
*10 mei 1946 +7 augustus 2016

Na bida ex Staatsraad van het Koninkrijk voor Aruba
Ex Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda

Nos ta desea Rosita, Pieter, Stephanie,
Lauren y demas famia hopi forsa cu e perdida aki.

Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt, staf y
personal di Gabinete di Aruba

R.J. Schimmelpennincklaan 1, 2517 JN Den Haag,
Telefoon 070-3566200 / Fax 070-3451446



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Y e lo seca tur lagrima for di nan wowo y lo no tin morto mas, ni lamento ni dolor lo no tin mas tur e cosnan aki lo pasa"
Revelacion 21:4

Edmundo Geerman
Mihor conoci como "Mundo", "Catman", "Largo" of "Flaco"
*23-10-1968 - †09-08-2016



Na nomber di su :
Estimada esposa : Lilian Geerman-Bolaños
Yiunan stima : Christian Geerman y Ruthmilla Werleman y yiunan
Eliana Geerman
Carlos Edmundo Geerman
Evelin Geerman
Josef Geerman
Mama stima : Manuelita v/d Linden
Tata stima : †Marcelo Geerman
Rumannan : Lupita Geerman
Amalia Croes-Geerman y esposo
Duque Croes y famia
Florencia Geerman y yiu
Irma Geerman
Mirta Dirks-Geerman y esposo
Hubert Dirks y famia
Sobrino(a)nan : Sharlene Croes y yiunan
Rowaltski Paskel
Marc Dirks y famia
Angeline Dirks y famia
Omonan mas stima : Pedro y Juan v/d Linden
Primonan stima: Lorenzo v/d Linden / Romualdo v/d Linden
Bon amigo di cas : Ronny Kock
Amigonan di infancia : Jose Howell y famia
Maritza y Adrien Wever
Rolando y Raul Dubero
Patricio y Abisai v/d Linden
Raquel y Junior Vrolijk
Allan Howell

Swa y cuñanan : Ludy Salinas y famia na Colombia
Fabian Bolaños y famia na Colombia
Luz Mila y Patrocinio
Suegro : Carlos Bolaños
Suegra : †Marielena Bolaños
Madrina : †Colati Martijn
Padrino mescos cu tata : Alberto Oviedo y esposa
Jesusita Oviedo-Kock

Y yiunan : Marlyn Oviedo
Edmundo Oviedo
Mikel Oviedo y esposa Magda Oviedo-v/d Biezen
Rumannan di Congregacion Brazil y San Nicolaas di Testigo di Jehova.
Su coleganan di Airport , Tanta y Omonan, Primo y Primanan y demas famia :

Geerman, Bolaños, Dirks, Croes, Paskel, v/d Linden, Henriquez, Ras, Arends, de Cuba, Kock, Wouters, Winterdaal, Olarte, Werleman, Cornes, Loopstok, Rafini, Rasmijn, Martijn, Maduro, de Miranda, Vallejo, Jacobs, Oduber, v/d Biezen, Gomez, Rooseveldt, Koolman, Thijzen, Bislik, Pietersz, Jansen, Greaux, Noguera, Wever, Rodriguez, Vrolijk, Viaña.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Savaneta diamars 16 di augustus 2016 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues difunto lo wordo crema den seno familiar.

Adres di condolencia ta Aurora Funeral Home dialuna 15 di augustus 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box desponibel pa un bon causa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Royal
Funeral Home & Crematory

Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906 / 593-0857 / 731-5847

Psalm 23
Dios ta mi wardador,
mi no tin falta di nada.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



mr. dr. Antonito Gordiano Croes

mihor conoci como " Mito "Mr. dr. A. G. (Mito) Croes
Officier in de orde van Oranje Nassau
Oud-lid Raad van State van het Koninkrijk, staatsraad voor Aruba
Oud-Gevolmachtigde Minister van Aruba
Oud-minister vang Welzijnszaken, Onderwijs,
Cultuur, Arbeid en Sociale Zaken
Oud-minister van Staatkundige Zaken van de Nederlandse Antillen
Bestuurslid Genootschap Nederland-Aruba
*10 mei 1946 - †7 augustus 2016

Na nomber di:

Su esposa:		Rosita Croes-Madari
Yiu	:	Pieter y Stephanie Nesty y yiu Lauren
Rumannan	:	Tila Croes
		Ninita & Rufo Thiel
		Ovi y Vera Croes
		Jos Croes-Janse
		Maiky Croes
		Dity Croes - de Jongh
Famia	:	Madari na Surnam y Hulanda.

Sobrino y sobrinanan:	Suzy Thiel y yiunan Yzra & Derick
	Walter (Ito) y Arlene Thiel y yiunan Etienne & Elrick
	Gina Thiel
	Junny Thiel y Charlotte Hassel y yiunan Dave & Zane
	Errien y Marisol Croes y yiunan Narien & Lyon & Celine
	Bonny Croes
	Monique y Luis Cervantes y yiunan Amy & Noa & Isavella
	Edric y Jetty Croes
	Glenn y Ana Croes y yiunan Gian & Aliyah
	Giovanni Croes y Jenefer
	Ramses Croes y Julia
	Nadine y Israel Posner y yiu Felipe

Tur su primo y primanan, ihanan, su bon bisinjanan.

Famia Croes, Madari, Lacle, de Mey, Boekhoudt , Thiel, Loopstok, Janse, de Jongh.

Su amigonan: Henny Eman, Mike y Doina Eman, Benny Sevinger, Alwin Toppenberg.
Tur su amigonan di partido A.V.P.
Tur su amigonan na Hulanda.
Tur su amigonan na Corsou, Boneiro, St. Maarten, Saba y St. Eustatius

Ta invita tur famia, bisinja y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 13 augustus 2016 for di 1'or te cu 3.30 'or na Royal Funeral Home y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Oportunidad pa condoleer ta ariba diabierna 12 di augustus 2016 for di 6.30'or te cu 9'or anochi na Royal Funeral Home.

Lo tin un box disponibel pa un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa investigacion cientifico.

Mito a desea di hasi hopi mas pa su Aruba stima, pero pa "e concierto di bida" ningun hende no tin programa.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Jesus a bisa: "Ami ta e resurekshon i e bida; esun cu ta kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba i ta kere den Mi lo no muri nunca.

Cu inmenso dolor na nos curazon,pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Delia Marietta Ras

Cariñosamente yama: "Mami, Mama"
*20-09-1959 - † 06-08-2016

Na nomber di su:

Tata :	†Alphonso Ras
Mama :	†Marianita Ras Romero
Yiu(nan):	Joyceline, Chido Geerman y famia
	Ruthline, Frans Tromp y famia
	Daniel Ras, Marlies y famia
Tata di su juinan:	Raymond Theysen y Saul Hirshfeld
Nieta/o(nan):	Ideliën,Jaydiën,+Edeline, Jayseline,Christopher,Jeandré y Lysanne.
Madrina Stima:	Maureen Romero Hatt
Ruman(nan):	Lucia Romero Y Famia
	Ramon,Milagros Romero y Famia
	Ruben Ras, Elsa y Famia
	Nelson Ras , Ruth y Famia
Subrina/o(nan):	Rubio,Ivy Ras y famia, Xiomara,Joselito Abath y famia,
	Carlitos Ras y famia, Migalda, Tirso Jansen y famia,
	Jesmira Angela y famia, Nelson Ras y famia,
	Reny Ras y famia, Ancheleen, Jasmin Beer y Famia,
	Jack Petrochi, Ramon Gomez, Mariana Romero y Famia,
	Francis Oduber, Leidy Duran, Ramil Romero
Tanta y Omo(nan):	†Emiliano, Francisca Maduro,Yuinan y Famia,†Pilar Maduro ,Yuinan y Famia, Sra.Vda.Fermina Briceño,Yuinan y Famia.
	Sra.Vda. Rogelia Paesch,Yuinan y Famia,
	Sr.Jose,Aura Romero,Yuinan y Famia,
	Sra.Juliana Romero,Yuinan y Famia
	Sr. Chrispin,Maureen Romero ,Yuinan y Famia,
	Narcisa,Erwin Samson,Yuinan y Famia,
	Sra.Vda.Nita Geerman,Yuinan y Famia,
	†Lucianita dirks, Yuinan y Famia, Ambrosio Ras.

Conocier (nan) y mane famia: Pedrito Castiblanco, Humphrey Simmons, Elisabeth Atca(Restaurant),Swinda Maduro,Mariette Gomez,Helena Dirks, Herbert Croes, Gislaine Koeiman,Luty Toppenberg, Xignara Tromp, Emilio Geerman, y nan famia.
Na tur su amiga/o(nan) di St.Augustinus College,su coleganan di Orchid Casino (ex-Palm Beach Casino) na Riu Antillas y ex-coleganan di Holiday-Inn,Wyndham Hotel y Westin Hotel.
Y demas amiga y amigonan, subrina y subrinonan,primo y primanan,comer y compernan,bisiñanan y demas famia: Ras,Romero,Tromp,Theysen,Geerman, Van den Berg,De Cuba ,Jansen, Briezen,Werleman,Simmons,Alvarez ,Noguera, Hirschfeld, Maduro,Briceño, Paesch, Kock,Abath, Helder,Angela,Bislip, Nieuwkerk,Atca,Gomez, Beer,Oduber ,Duran,Rasmijn, Libiee,Wouters,Croes, Dirks,Samson, Lue, Vrolijk, Becker, Cicilia,Alvarez, Bernadina,Briesen,Giel,Castiblanco, Toppenberg, Koeiman,Rafini.

Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida un of mas famia.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 12 di Augustus 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas,despues saliendo pa Santana Catolico di San Nicolas. E restonan mortal di Delia lo ta reposa for 2or pa 4or atardi den Misa.
Adres pa condolencia: Diaweps 11 di Augustus 2016 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.
Ta disculpa nos cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas

Desconocinan ta uza SUV pa kibra porta di establecimento y comete ladronicia

WILLEMSTAD – Diaranson 10 di augustus 2016, alrededor di 4:23am, Central di Polis a haya informacion cu probablemente un kiebro ta tumando luga na un establecimentu riba Oude Caracasbaaiweg.

E patruya cu tabata dirigiendo su mes p'e sitio a nota un SUV a pasa nan cu velocidad hopi halto direccion di land huis Hel. Tambe nan a nota un ocupante di e SUV a tira algo for di bentana. Polis a cuminsa cu un persecusion y den Parerawijk e ocupantenan a baha for di e vehiculo y huy na pia.

For di investigacion preliminar a resulta cu desconocinan a uza un SUV pa kibra porta di un establecimento situa riba Oude Caracasbaaiweg.

Na momento cu nan a nota cu a descubri nan, nan a bandona e sitio den un otro SUV, lagando e otro SUV n'e sitio.

Continuando cu buskeda di ocupantenan di e SUV, Polis a detene den Saliña e homber G.M.J. naci na Corsou di 16 aña como sospechoso di e kiebro ariba menciona. Den e SUV, Polis a haya y confisca dos monitor y printer probablemente procedente di ladronicia. Polis confisca e SUVnan pa mas investigacion.

A presenta e sospechoso dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelamento, pendiente di mas investigacion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Achter iedere traan van verdriet, schuilt een glimlach van herinnering.

Met veel verdriet en pijn in ons hart, kondigen wij het onverwachte overlijden aan van onze vader, neef en vriend:



Guido Iwan REIZIGER
Geboren op 22 mei 1958 te Curaçao,
Overleden op 9 augustus 2016 te Aruba.

moeder: †Maritza Reiziger Sandries
Vader: †Eugene Reiziger

Kinderen: Alyssa Reiziger
Leroy Reiziger

Moeder van
zijn kinderen: Monique Yarzagaray

Ooms en tantes: Johan Reiziger en Britha Reiziger Maasdamme (in Nederland);
Edith Reiziger (in Suriname);
Betulia Lane Sandries en Cyril Lane (in Curaçao);
Telma Sandries de Arias en Freddy Arias (in Curaçao);
Aquiles Sandries en Nanny Sandries de Wind;

Neven en nichten: Benito Reiziger, Chiquita Reiziger, Lloyd Reiziger, Peggy Reiziger, Michael Reiziger, Hugo Reiziger, André Reiziger, Piem Reiziger, Charles Reiziger en familie in Nederland en Suriname.
Charluce Sandries, Audrey Euson, Yasmin Fraites, Josefina Sandries, Angela Boogaard Sandries, Mariska Henriquez Sandries en familie in Curaçao.
Bryan Fraites, Carlos Gerdel, Zaino Lane, Robert Lane, Ruben Jr. Sandries, Geoffrey Sandries Dario Sandries en familia in Venezuela en Curaçao.
Carmen Zonnevylle Reiziger, Glenda Reiziger, Mildred Croes Reiziger, Sigrid Torres, Carsten Götze, Naomi Wichter, Patrick Götze, Joseph Götze, Jennifer Götze Christian, Jurgen Götze en familie in Aruba.

Overige familie, vrienden, kennissen, (ex) collega's en bekenden.

Onze excuses indien wij in ons verdriet iemand zijn vergeten.

De afscheidsdienst zal gehouden worden te Aurora Funeral Home op zaterdag 13 augustus 2016 van 9 uur tot 11 uur 's ochtend.

Cu dolor y pena

Aruba Scholarship Foundation



a ricibi e noticia tristo di fayecimento inespera di



DR. ANTONITO GIORDANO (MITO) CROES

Mito, lanta den un hogar simpel,
honorabel, respetuoso y pa mayornan ehemplar,
un perdida grandi di un estadista Arubiano renombra.
Como ex Minister di Bienestar General na aña 1988,
el a duna reconocemento y sosten na e filosofia y
e lantamento di Aruba Scholarship Foundation.

Cu Mito sosega na paz

Directiva di
Aruba Scholarship foundation

Den un Cas d

Partido AVP a recorda den forma solemne cu mem





DIADOMINGO ultimo, e baranca fuerte di partido AVP mr. dr. Mito Croes, a cambia e mundo aki pa un mihor lugar.

Pa Aruba henter, pa partido AVP y sigur pa su lider Mike Eman, su amigonan Henny Eman, demas amigonan cerca, su famia y tur cu a conoce Mito awor of pa hopi aña e sla ta durisimo. E consehonan di balor inmenso cu Mito tabata duna, su chistenan pa cual e tabata conoci, su inteligencia y vision grandi, ta bay haci falta pa hopi tempo.

Mito su presencia den AVP tabata clave y respeta.

Dialuna anochi partido AVP a recorda e baluarte aki den forma grandi. Varios orador, amigonan di Mito di hopi aña a conta recuerdonan bunita di Mito. Esaki dilanti un sala yen di hende, cu hopi gratitud y ternura.

Rene Herde, kende conoce Mito pa decadanan a recorda Mito ora cu el a drenta politica den un tempo dificil.

"Pero ultimo añanan nos a conoce Mito den un diferente otro funcion. Den e organo mas halto di Reino, Raad van State.

Den e funcion ey Mito no a lubida di unda e ta bin. E no a lubida loke ta importante pa nos pais. Ora RvS a saca su conseho pa Parlamento Hulandes riba e conflicto cu tabatin na 2014, por a mira e man di Mito den dje. Esey ta Mito. Semper na vanguardia di su isla stima."

Herde a papia tambe di e studielening cu Mito Croes a introduci. Un asunto esencial.

Glenda Margaretha, pa hopi aña a milita den partido AVP, ta corda con tempo el a drenta den politica, un di e prome hendenan cu el a topa ta Mito, kende a haci un chiste cune. Asina el a sera conoci cu e humor seco pa cual Mito tabata conoci p'e.

Aparte di su chistenan, Glenda a recorda Mito tambe como un homber trahador, inteligente y cu un modestia grandi.

"Semper cla pa yuda. Un homber cu hopi pasenshi. Un hende sumamente sabi cu nunca a laga otro sinti nan menos cu ne pa loke ta su inteligencia,", esey tabata Mito Croes.

Henny Eman, ex lider di AVP, e persona cu a trece Mito den partido AVP, a perde su hende di confiansa, su amigo y su compañero di lucha di casi 35 aña.

"Nos a perde un hende hopi, hopi grandi," Henny a inicia su bunita discurso. El a sigui conta di e periodo cu Mito a drenta politica activo.

"Mito tabata un cientifico, un profesor na Universidad cu tabatin su dilanti un carera di Husticia hopi leu di politica.

Un homber calmo, serio cu no a kere ningun rato so cu e lo mester a drenta politica."

Henny a bay bek den tempo pa recorda con a tuma nan hopi energia pa convence Mito cu e tin un responsabilidad y un tarea."

Henny a splica cu partido AVP a para pa realisacion di Status Aparte mientras cu otro corientenan politico a bay pa Independencia y tabata bringando fuerte p'esey. Un asunto cu hopi por ta lubida.

"Mito a dicidi pa drenta politica, pasobra e tabata di acuerdo cu Henny Eman cu e pueblo merece di haya su Status Aparte, sin condicion. E tabata e persona indica cu por a convence e otronan y Hulanda pa Aruba haya su Status Aparte. E oposicion fuerte y agresivo den direccion di partido AVP, tabata haci cu mas fuerte Mito a para den su ponencia.

Aruba mester haya su Status Aparte sin independencia. Danki na Mito esaki a keda realisa. "Den e lucha pa Aruba su Status Aparte, Mito Croes tabata di un balor sin igual," Henny a bisa famia y amigonan presente.

Eddy Croes, otro amigo y compañero di partido di Mito, a repasa su amistad y momentonan memorabel cu e tabatin cu Mito Croes.

"Mi a conoce Mito Croes mas o menos 40 aña pasa. No den politica. Mito tabata docente na Universidad. Mi a sera conoci cu ne y desde prome dia nos tabatin un bon contacto cu otro. Eddy Croes tambe a bay leu den historia recordando tempo e tabata Minister di Husticia y Mito como Minister Plenipotenciario tabata prepara tur su documento y citanan ora e tabata

di Partido yen

su baluarte Mito Croes un anochi digno di su noria





bay Hulanda.

"No solamente prepara nan, pero Mito tabata participa tambe n'e encuentronan cu mi tabatin eynan. Na su manera keto, e tabata scucha, pero ora mester e tabata haci su observacionnan cu semper tabata observacionnan di balor."
Eddy Croes a menciona tambe cu den añanan 90 Aruba tabatin colga riba su cabez e Independencia cu Hulanda a impone riba Aruba pa por a haya su Status Aparte.
Mito, e tempo ey hunto cu otro cañon Tico Croes a traha riba un documento cu nan a yama 'Doño di nos propio destino'.
"Aunke cu e titulo tabata na Papiamento, e contenido tabata na Hulandes. Den e documento aki Mito y Tico a splica na placa chikito pakico Reino no por nenga Aruba su Status Aparte cu nos a haya riba papel na 1986 y mara esaki na Independencia na 1996.
Nan a saca un di dos documento titula 'Het Statuut, vrijheid en gelijkheid'.

Aki den nan a sigui elabora riba e derecho cu nos tin pa mantene nos Status Aparte sin un independencia. E documentonan aki tabatin influencia grandi den Reino.

Minister di e tempo ey Hirsch Ballin na 1992 a bin Aruba y a tene un charla na Universidad y eyden el a referi n'e dos documentonan aki. Hopi hende por ta no sa e historia aki, pero esaki ta parti di e trabounan di Mito."
E fecha di Independencia di Aruba na 1996 a wordo kita.

Lider di partido Mike Eman a sera e anochi recordando Mito cu un broche di oro. Den un discurso cu a pone henter e sala keda keto y den forma emocional el a repasa su tempo cu Mito Croes.
"Mesun amigo y aliado cu Mito tabata di Henny y e otronan, e tabata di mi. E tabata e ruman grandi di mi pa kende mi tabatin un gran stimacion.
Mito por a wak den mi wowonan ora mi tabatin dianan dificil. E tabata yama mi na mi nomber oficial y tabata bisa mi pa suavisa cos 'Michiel, niet alleen de lusten, ook de lasten.' Tabata su manera pa bisa cu e funcion aki ta bin cu hopi responsabilidad. Un funcion cu enberdad ta trece cu ne momentonan sumamente placentero, di victoria, di triunfo, di satisfaccion, pero tambe momentonan dificil, di desapunto, di retonan grandi, momentonan di conflicto, di incertidumbre cu e pregunta grandi 'kico awor'.

Eman a conta cu no tabatin un mihor persona cu Mito ora e pregunta ey ta draai den bo cabez henter ora. Durante su discurso lider di partido AVP Mike Eman a bisa cu Mito tabatin e combinacion di inteligencia cu un consenshi asina integro y honesto cu esaki a haci Mito un persona excepcional.
"No solamente na Aruba, pero den Reino henter." A sigui un awasero di aplauso, asina duro cu Mito por a tende te den shelo.
Eman a bisa cu e funcion den RvS t'e coronacion y reconocimento di mas grandi cu tin pa un hurista.
Asina mes Mito, kende tabata un candidato fuerte p'e posicion aki no a riña pa sali na defensa di Mike Eman, kende a bay den un welga di hamber na 2014 ora Hulanda a impedi gouverneur firma e presupuesto di Aruba.
Mito Croes, e experto mas grandi cu tin riba tereno di Statuut, a reta Hulanda cu un posicion fuerte di principio, sin worry cu su candidatura pa drenta RvS por ta na peliger y esey tabata e caso tambe.

Ora cu el a bisa cu Plasterk y Hulanda tabata robez, a para su nombramento. "Pero bosnan fuerte di e.o. Hirsch Ballin a sali dilanti y a percura cu e nombramento a tuma lugar tog." Esaki ta tipifica e homber Mito Croes, un personahe grandi.
Na final Mike Eman a gradici famia di Mito pa a presta Aruba y partido AVP e homber excepcional aki.

"Mito t'e conocedor di mas grandi di Reino Hulandes riba tereno estatal y asuntonan di Reino."
Na final di e bunita anochi tur presente a canta 'Abo so', bou guia di Armando Villasmil riba guitara y cantantenan Benvinda de Sousa, Rene Herde y Yolanda Croes.

Grandioso Concierto 'Bo Ta Santo' Eltienne Yarzagaray y United Melodies

TUR hende ta den expectativa pa cu e grandioso concierto 'Bo Ta Santo' di e cantante hopi conoci na Aruba Eltienne Yarzagaray y United Melodies, cu lo presenta su CD nobo cu canticanan di alabansa den diferente ritmo manera simadan, reggae y hopi otronan.

E anochi aki lo mustra tur esnan presente e video clip dirigi y produci pa Juan Torres di e cantica cu a logra di yega posicion number 1 na e radionan di Aruba 'Bo Ta Santo'.

Lo tin invitado nan special den e concierto manera Rejoice Gospel Group Aruba, grupo Love 4 God y Miguel Genser. Tambe lo tin oportunidad pa cumpra t-shirts pa bo tin un bunita recuerdo di e anochi aki.

Tur esaki lo tuma lugar den Cas di Cultura dia 13 di augustus pa 7:00 di anochi.

Pa mas informacion bo por yama na 5628113.

Carchinan ta na balor di 35 florin.
Si bo no a cumpra bo carchinan ainda nan ta obtenibel na: Valero Boulevard, Friends of God Bookstore, Cas di Cultura, Mi Boca Dushi Snacks, Dowco Santa Cruz y Valero Esso Ville.

No perde bo chens di presencia e bunita concierto aki.



Un alivio enorme.....

Chofer absolvé di tur culpa den morto di peaton aña pasá

WILLEMSTAD - Diamars a tuma lugar den sala di Corte tratamentu di e caso caminda e cuidadano Kenn-Rin Mattheeuw di 22 aña di edad tabata acusá di culpabilidad den un accidente di tráfico cu a conducí na morto di un otro cuidadano.
Ta trata aki di un persona di 72 aña di edad, kende a fayecé di inmediato n'e sitio di e accidente.

Tabata dia 23 di decèmber di aña 2013 cu e accidente fatal aki a tuma lugar n'e cruzada Rio Magdalena pa Klein Santa Martha. Kenn-Rin Mattheeuw ya for di e momento ey a keda sospechá di t'esun culpabel p'e accidente, den e sentido cu como chofer di un Kia Sephia e no a duna preferencia.

Diamars numa a bin un alivio den su situacion di hopi stress y sentido di culpabilidad cu el a pasa aden, despues cu Fiscal mr. Petra Borst a declará cu no tabata Kenn-Rin Mattheeuw su falta, sino t'e situacion di condicionnan di tráfico totalmente inaceptabel n'e sitio en cuestion cu ta causante principal di e accidente.

Abogado señora mr. Scheperboer Parris, diamars a sali victorioso cu e sentencia di Huez.

Kenn-Rin Mattheeuw n'e momento di e accidente no tabata bou di influencia di alcohòl of droga, ni tampoco e tabata coriendo duro.
Anteriormente, esta dia 4 di mei 2016 cu tabatin tratamento di e caso, e mesun Fiscal aki na nòmber di Ministerio Público a pidi pa condena e acusado aki, argumentando cu ta trata aki morto pa su falta.

Pero, despues di resultado di investigacion, caminda e abogado di un forma convincente a demostrá a cu tabata parce un 'T-kruising', e Fiscal a cambia di opinion.
E víctima den tal caso simplemente lo tabata biniendo for di un caya na man drechi, como tal lo no tabatin preferencia.

E chofer di e auto Kia Sephia, esta Kenn-Rin a pita, pero a sigui core y asina ey accidentá.
Pa colmo a resultá cu Polis tampoco no a laga saca pòtrèt di e accidente, motibo pa cua a wanta tanto asina cu tratamento di e caso dor di Corte.

E potrètnan di abogado Scheperboer-Parris debidamente a convencé Fiscal mr. Borst kende su cliente lo tabata manehando auto riba un 'T-kruising', esta e caya Caminda Statius van Eps.
Tampoco no tabatin bòrchinan di advertencia. Servicio di Obranan Público tambe a reconocé cu e situacion di tráfico n'e sitio no tabata asina.

Fiscal a lamentá cu e Kenn-Rin Mattheeuw, maske cu el a pita, tòg a sigui core.
Na final Fiscal Petra Borst a demostrá comprension p'e argumentonan di e abogado Scheperboer-Parris, como tal no tin otro motibo, sino declará Kenn-Rin Mattheeuw liber di tur acusacion.

E daño y perhuicio di parti di famianan di e víctima tampoco no a keda aceptá. Casi na final di e sesion Kenn-Rin Mattheeuw a declará di tin hopi duele cu loke a pasa, principalmente p'e víctima y su famianan.

E suseso aki a cambia su bida por completo, pone cu awendia e ta un completamente otro hende den tráfico, mas cauteloso y semper dispuesto pa duna preferencia.

Huez mr. van den Enden a clausurá e caso declarando Kenn-Rin Mattheeuw liber di tur acusacion di culpabilidad.
Kenn-Rin Matteeuw na final a cana bay brasa un señora den sala, kende ta famia di e víctima.

Xpresa bo mes

One Hateful Island...?

Organisacion ALFA preocupa cu recien declaracionnan contra comunidad LGBT

Pa: ALFA

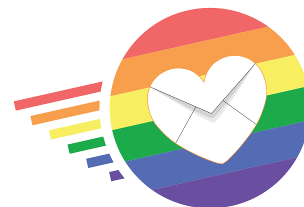
CU hopi asombro ALFA, e organisacion pa derechonan igual, a nota recien declaracionnan contra e comunidad LGBT regardando e ley di Union Civil (geregistreerd partnerschap) for di Iglesia Catolico y Iglesianan Cristian.
E declaracion, entrevista, articulonan y hasta predicashi den misa di miembronan di e comunidad religioso Cristian ta carga cu insulto contra comunidad LGBT bou capa di preocupacion cu e ley lo promove inmoralidad y perversidad y lo conduci na destruccion di e famia.

ALFA su preocupacion ta cu e Iglesia Catolico y Cristian ta malinforma pueblo encuanto e ley di Union Civil creando asina division y fomentando odio.
E expresionnan haci contra e ley di Union Civil ta contene hopi agresion verbal contra e comunidad LGBT. Expresionnan asina fuera di ta ofensivo e ta dañino p'e comunidad. Hustamente esaki ta loke lo caba cu e clima di tolerancia cu Aruba ta conoci p'e, ora cu palabranan asina for di lidernan spiritual por incita su fielnan na desprecia, discrimina of agredi personanan LGBT of cu ta apoya e lucha di igualdad aki.

Division ocasiona p'e debate di e ley di Union Civil bo por mira claramente den media social unda cu esnan cu si ta acepta e cambio den codigo civil y esnan cu ta contra ta intercambia palabranan fuerte cu hopi insulto contra otro.
Tal expresionnan ta conduci cu e persona LGBT cu ta creyente ta sinti cu e ta no digno di ta parti di e congregacion.
Tambe ta puntra si a pensa kico lo por pasa cu e fielnan creyente asistiendo n'e sirbishi, cu tin miembronan di famia of ser keri cu ta LGBT y ki consecuencianan lo por tin p'e union familiar.

Otro preocupacion di e iglesianan ta enfoca tambe riba e mucha, pero con e mucha cu a lanta cu mayornan di mesun sexo lo sinti si iglesianan ta usa lenguahe fuerte contra dje y su famia?
Tur e puntonan menciona lo ta trata di tortura psicologico cu ta conduci na cicatriznan mental.
Ta di remarca tambe cu tin hopi fiel cu ta birando mas tolerante pa cu personan LGBT y ta aceptando nan den congregacion of ta parti di e organisacion religioso aki como boluntario.
Awor cu funcionarionan halto di Iglesia local ta incita odio y separacion, kico nos mester conclui cu loke e top di Iglesia kier logra?
Ta lamenta cu den e debate di e ley ta usa palabranan sagrado pa argumenta nan posicion. E ta hopi remarcabel tambe cu esnan cu ta contra e ley, banda di defende nan ponencianan cu palabranan sagrado, ta hopi enfoca riba e parti di procreacion y e parti sexual, mientras cu tin hopi cos mas den un relacion hetero o homosexual.

ALFA ta cuestiona e informacion cu e iglesianan ta dunando su fielnan. Tal informacionnan ta similar n'e retorica anti-LGBT di iglesianan Cristian den otro paisnan cu ta existi pa decadanan cual a influencia of a purba di influencia leynan den cierto pais of estado unda cu ta haci discriminacion legal na personanan LGBT, criminalisa comportacion homosexual (te hasta na pena di morto), limita derechonan humano di e



comunidad LGBT y trata nan como ciudadano di segundo categoria.
ALFA su preocupacion cu palabranan cu ta fomenta odio contra e LGBT lo por incita violencia fisico y un atentado n'e comunidad LGBT cu consecuencianan fatal.

ALFA ta conseha e pueblo di Aruba pa busca e informacion corecto di kico e ley di Union Civil ta encera. Miembronan di e organisacion ta pidi pueblo pa ta calma y hiba e debate aki semper den un forma respetuoso.
Personanan cu tin pregunta of cu ta sinti necesidad di un guia por tuma contacto libremente cu ALFA.743-3452.

Invitacion pa Santo Sacrificio di Misa pa oracion pa tragedia na Madeira y Portugal

DIRECTIVA di Fundacion Social Cultural Portuguesa kier a invita comunidad Portugues y henter pueblo di Aruba pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa awe diabierna 12 di augustus pa 7'or di anochi na Misa di NSR di Fatima na Dakota.
Celebracion di Misa ta pa nos haci oracion pa tur locual e isla di Madeira y pueblo di Portugal Agueda ta pasando den dj'e.

Dialuna un candela a cuminsa asota e isla di Madeira, e candela no por a wordo domina te cu la yega na un tragedia grandi p'e isla. Tin varios daño grandi y te hasta morto.
Evacuacion a tuma lugar y e situacion ta hopi critico. E isla a pidi pa ayudo internacional pasobra nan no por domina e candela.
Pa es motibo nos di Directiva representando e comunidad Portugues na Aruba kier pa nos tur uni den un oracion pa salba nos isla di Madeira y Portugal, e cuidad di Agueda, pa para e candela aki cu ta dominando.
Forsa Madeira, e comunidad di Portugues residencia aki na Aruba ta cu bo.

Cu fe na nos Birgen di Fatima lo eherce su bendicion pa un Madeira y Portugal fuera di peligro.